



**SESIÓN EXTRAORDINARIA DO  
EXCELENTÍSIMO CONCELLO  
PLENO DE DATA TRES DE  
DECEMBRO DE DOUS MIL VINTE  
E UN**

---

No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, a 3 de decembro de 2021. Baixo a presidencia da **Excma. Sra. Alcaldesa, dona Inés Rey García**, e coa asistencia dos edís **D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Diana María Sobral Cabanas, D.ª Rosa María Gallego Neira, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Juan Carlos Varela Vázquez, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D.ª Claudia Delso Carreira, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Mónica Martínez Lema e D.ª Isabel Faraldo Calvo**, reúnese, previa convocatoria regulamentariamente circulada, o Excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de celebrar sesión extraordinaria en primeira convocatoria.

Dá fe do acto o infraescrito **secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, e atópase ademais presente o **interventor xeral, don Ángel David Murado Codesal**.

Ás once horas e trinta e seis minutos, a Presidencia declara aberta a sesión e pásase a tratar os seguintes asuntos

**SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL  
EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO  
PLENO DE FECHA TRES DE  
DICIEMBRE DE DOS MIL VEINTIUNO**

---

*En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a 3 de diciembre de 2021. Bajo la presidencia de la **Excma. Sra. Alcaldesa, doña Inés Rey García**, y con la asistencia de los ediles **D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Diana María Sobral Cabanas, D.ª Rosa María Gallego Neira, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Juan Carlos Varela Vázquez, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D.ª Claudia Delso Carreira, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Mónica Martínez Lema e D.ª Isabel Faraldo Calvo**, se reúne, previa convocatoria regulamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión extraordinaria en primera convocatoria.*

*Da fe del acto el infraescrito **secretario general del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, hallándose además presente el **interventor general, don Ángel David Murado Codesal**.*

*A las once horas y treinta y seis minutos, la Presidencia declara abierta la sesión y se pasa a tratar los siguientes asuntos*



incluídos na orde do día.

*incluidos en el orden del día.*

### **Intervencións**

#### **Presidencia**

Moi bo día a todos e a todas, benvidos a esta sesión extraordinaria do Pleno. Saudamos e damos a benvida a todos os membros da Corporación, señor secretario, señor interventor, personal municipal que nos acompaña e xornalistas acreditados, así como a todos aqueles que nos siguen a través do sinal do *streaming*.

#### **PARTE RESOLUTIVA**

##### **208.-Expte. 36E/2021/39**

**Aprobación inicial do expediente M6/2021, de concesión de suplementos de crédito, baixas por anulación de crédito, transferencias de crédito e modificación dos anexos de subvencións nominativas, de relación de investimentos e das bases de execución do Orzamento 2021 (prorrogado de 2020).**

#### **Presidencia**

Iniciamos este pleno coa parte resolutiva. Asunto número un, señor secretario.

#### **Señor Secretario**

Aprobación inicial do expediente M6/2021, de concesión de suplementos de crédito, baixas por anulación de crédito, transferencias de crédito e modificación dos anexos de subvencións nominativas, de relación de investimentos e das bases de execución do Orzamento 2021 (prorrogado de 2020).

#### **Presidencia**

### **Intervenciones**

#### **Presidencia**

*Muy buenos días a todos y a todas, bienvenidos a esta sesión extraordinaria del Pleno. Saludamos y damos la bienvenida a todos los miembros de la Corporación, señor secretario, señor interventor, personal municipal que nos acompaña y periodistas acreditados, así como a todos aquellos que nos siguen a través de la retransmisión en directo.*

#### **PARTE RESOLUTIVA**

##### **208.- Expte. 36Y/2021/39**

**Aprobación inicial del expediente M6/2021, de concesión de suplementos de crédito, bajas por anulación de crédito, transferencias de crédito y modificación de los anexos de subvenciones nominativas, de relación de inversiones y de las bases de ejecución del Presupuesto 2021 (prorrogado de 2020).**

#### **Presidencia**

*Iniciamos este pleno con la parte resolutiva. Asunto número uno, señor secretario.*

#### **Señor Secretario**

*Aprobación inicial del expediente M6/2021, de concesión de suplementos de crédito, bajas por anulación de crédito, transferencias de crédito y modificación de los anexos de subvenciones nominativas, de relación de inversiones y de las bases de ejecución del Presupuesto 2021 (prorrogado de 2020).*

#### **Presidencia**



Moitas grazas.

Iniciará o debate o voceiro do Goberno municipal, señor Lage Tuñas, e a continuación haberá unha única quenda de debate previa á votación de tres minutos por Grupo.

Señor Lage, cando queira.

### **Señor Lage Tuñas**

Grazas, señora alcaldesa. Bo día a todos e a todas.

Aquí estamos de novo e traemos hoxe ó Pleno este expediente de suplemento de crédito por un valor total de 1.435.597 €, unha cantidade que vai a permitir a este concello realizar importantes investimentos así como aboar axudas e actuacións tamén destacadas en materia de medio ambiente. Este modificativo é froito do diálogo coa Marea Atlántica, formación á que lle agradezco o seu apoio e as súas achegas e que demostra que neste caso, como tamén se fixo coas ordenanzas fiscais, hai capacidade para transcender as diferencias políticas, que son lexítimas, e de poñer a cidade por diante. É evidente que somos forzas políticas con posicións políticas diferentes en moitos casos, pero creo que non está demais recoñecer e agradecer que haxa vontade para sacar adiante asuntos que requiren de maioría absoluta no Pleno, e polo tanto tamén para chegar a acordos que van a ser beneficiosos para a cidade. Esperamos e desexamos que isto non só sexa posible co Grupo da Marea Atlántica, senón que tamén sexa posible con outros grupos.

Os fondos para o suplemento de crédito proceden, por unha banda, do remanente

*Muchas gracias.*

*Iniciará el debate el portavoz del Gobierno municipal, señor Lage Tuñas, y a continuación habrá un único turno de debate previo a la votación de tres minutos por Grupo.*

*Señor Lage, cuando quiera.*

### **Señor Lage Tuñas**

*Gracias, señora alcaldesa. Buenos días a todos y a todas.*

*Aquí estamos de nuevo y traemos hoy al Pleno este expediente de suplemento de crédito por un valor total de 1.435.597 €, una cantidad que va a permitir a este ayuntamiento realizar importantes inversiones así como abonar ayudas y actuaciones también destacadas en materia de medio ambiente. Este modificativo es fruto del diálogo con la Marea Atlántica, formación a la que le agradezco su apoyo y sus aportaciones y que demuestra que en este caso, como también se hizo con las ordenanzas fiscales, hay capacidad para transcender las diferencias políticas, que son legítimas, y de poner la ciudad por delante. Es evidente que somos fuerzas políticas con posiciones políticas diferentes en muchos casos, pero creo que no está demás reconocer y agradecer que haya voluntad para sacar adelante asuntos que requieren de mayoría absoluta en el Pleno, y por lo tanto también para llegar a acuerdos que van a ser beneficiosos para la ciudad. Esperamos y deseamos que esto no solo sea posible con el Grupo de la Marea Atlántica, sino que también sea posible con otros grupos.*

*Los fondos para el suplemento de crédito proceden, por una parte, del remanente*



líquido de tesourería e de baixas en distintas partidas que non afectan en ningún caso ó funcionamento do Concello. Por outra banda, o Concello subscribirá unha operación de crédito por valor de 1.013.178 €, débeda menor que tampouco vai a lastrar en ningún caso a capacidade financeira desta institución, que ademais mantemos un nivel moi baixo de endebedamento. Nas últimas décadas creo que é o nivel máis baixo con moitísima, moitísima diferenza, e polo tanto, a capacidade de endebedamento razoable que ten este concello, pois debe de ser utilizada tamén para abordar necesidades que se consideran urxentes ou que son estratéxicas, como vemos agora e como poderemos ver nos vindeiros meses, non? no que nós non estamos pechados a ningún tipo de operación que supoña incorporar benestar e apostas estratéxicas para a cidade.

Estos fondos van a permitir facer fronte a pequenos investimentos e tamén a suplementar a parte municipal do financiamento de importantes actuacións que saíran agora a contratación. Así, o Concello vai a poñer en marcha un modificativo que facilitará a convocatoria das axudas para a rehabilitación na Cidade Vella e en Peixería, e tamén nas coñecidas como “Casas de Franco” e “Vivendas de María Pita”. Bueno, cremos que é importante traballar nesta dirección e este modificativo pois tamén axuda a dar pasos para facilitar a rehabilitación e apostar pola rehabilitación en espazos que hoxe poden estar degradados, non?

Os fondos que agora consignamos permitirán tamén poñer en marcha proxectos financiados na súa maior parte con cargo ó plan europeo EIDUS. En total van a permitir activar investimentos nesta cidade por valor de 6.290.000 €.

*líquido de tesorería y de bajas en distintas partidas que no afectan en ningún caso al funcionamiento del Ayuntamiento. Por otra parte, el Ayuntamiento suscribirá una operación de crédito por valor de 1.013.178 €, deuda menor que tampoco va a lastrar en ningún caso la capacidad financiera de esta institución, que además mantenemos un nivel muy bajo de endeudamiento. En las últimas décadas creo que es el nivel más bajo con muchísima, muchísima diferencia, y por lo tanto, la capacidad de endeudamiento razonable que tiene este ayuntamiento, pues debe de ser utilizada también para abordar necesidades que se consideran urgentes o que son estratégicas, como vemos ahora y como podremos ver en los próximos meses, ¿no? en el que nosotros no estamos cerrados la ningún tipo de operación que suponga incorporar bienestar y apuestas estratégicas para la ciudad.*

*Estos fondos van a permitir hacer frente a pequeñas inversiones y también a suplementar la parte municipal de la financiación de importantes actuaciones que saldrán ahora a contratación. Así, el Ayuntamiento va a poner en marcha un modificativo que facilitará la convocatoria de las ayudas para la rehabilitación en la Ciudad Vieja y en Peixería, y también en las conocidas como “Casas de Franco” y “Viviendas de María Pita”. Bueno, creemos que es importante trabajar en esta dirección y este modificativo pues también ayuda a dar pasos para facilitar la rehabilitación y apostar por la rehabilitación en espacio que hoy pueden estar degradados, ¿no?*

*Los fondos que ahora consignamos permitirán también poner en marcha proyectos financiados en su mayor parte con cargo al plan europeo EIDUS. En total van a permitir activar inversiones en esta ciudad por valor de 6.290.000 €.*



Entre ditas actuacións destaca, sen dúbida ningunha, o plan de humanización e naturalización do Paseo Marítimo. É dicir, hoxe damos un paso decisivo para por en marcha no ano 22 o plan de humanización e de mellora do Paseo Marítimo con máis de 2,1 millóns de euros de orzamento. Tamén a creación e posta en marcha de hortos urbanos, e tamén o establecemento dun sistema de información de calidade ambiental, pero cabe recordar que tamén estes fondos van a permitir a remodelación da funcionalidade dos mercados.

A remodelación da funcionalidade dos mercados que permite este modificativo vai parella ás modificacións que se veñen de facer nas ordenanzas fiscais e nas ordenanzas que temos neste concello con respecto ós usos dos mercados. Quero recordar que este é un paso máis, pero que estamos a darlle vida, funcionalidade e a poñer en valor os mercados coruñeses. E tamén permite actuacións singulares, como é a reforma do Centro Cívico do Birloque. Se fala moitas veces de que si se fan solo actuacións no centro da cidade, e unha vez máis queda desmentido polos feitos e polas inversións. É importante coidar o Paseo Marítimo, pero tamén é importante traballar nos barrios, e así o facemos.

Non só iso, tamén se dan pasos, por exemplo, importantes, para a creación dun aula de tecnoloxías da información e da comunicación, e ademais se cobre unha parte importante das aportacións para a renovación do material e instalación dos servizos de extinción de incendios. O dicía onte neste mesmo salón de plenos, no Pleno ordinario deste mes de decembro, creo que debemos

*Entre dichas actuaciones destaca, sin duda alguna, el plan de humanización y naturalización del Paseo Marítimo. Es decir, hoy damos un paso decisivo para poner en marcha en el año 22 el plan de humanización y de mejora del Paseo Marítimo con más de 2,1 millones de euros de presupuesto. También la creación y puesta en marcha de huertos urbanos, y también el establecimiento de un sistema de información de calidad ambiental, pero cabe recordar que también estos fondos van a permitir la remodelación de la funcionalidad de los mercados.*

*La remodelación de la funcionalidad de los mercados que permite este modificativo va pareja a las modificaciones que se acaban de hacer en las ordenanzas fiscales y en las ordenanzas que tenemos en este ayuntamiento con respecto a los usos de los mercados. Quiero recordar que este es un paso más, pero que estamos dándole vida, funcionalidad y a poner en valor los mercados coruñeses. Y también permite actuaciones singulares, como es la reforma del Centro Cívico del Birloque. Se habla muchas veces de que si se hacen solo actuaciones en el centro de la ciudad, y una vez más queda desmentido por los hechos y por las inversiones. Es importante cuidar el Paseo Marítimo, pero también es importante trabajar en los barrios, y así lo hacemos.*

*No solo eso, también se dan pasos, por ejemplo, importantes, para la creación de un aula de tecnologías de la información y de la comunicación, y además se cubre una parte importante de las aportaciones para la renovación del material e instalación de los servicios de extinción de incendios. Lo decía ayer en este mismo salón de plenos, en el Pleno ordinario de este mes de diciembre, creo que debemos*



estar todos orgullosos do Servizo de Bombeiros que temos na nosa cidade. Creo que é un exemplo, non só en Galicia, senón para o resto de España. O reitero porque creo que é unha causa compartida, incluso unha reflexión compartida con todos os voceiros e voceiras, e neste caso creo que ademais o que estamos a facer neste modificativo é permitir cunha cofinanciación moi baixa —cabe recordar que estas actuacións se financian cos fondos que veñen provintes das aseguradoras—, pero incorporamos unha cofinanciación ó redor do 10% que permite dotar de equipos, equipos xa de moita capacidade, e de inversións que melloran as propias instalacións dos bombeiros. Polo tanto, o servizo en si mesmo vese mellorado con esta aportación, que é o que vai a permitir tamén a licitación e contratación destes servizos e destes equipamentos.

Son, en definitiva, todas elas actuacións relevantes e non podemos nin debemos pospoñer ningunha delas co fin de ter en marcha canto antes ditas actuacións. Quedan outras moitas no tinteiro que agardamos incorporar ós orzamentos do ano 2022, orzamentos que a todos nos gustaría, sen dúbida ningunha, que saísen o antes posible. Repito e reitero que o importante é que saian, que sean bos e que vaian a permitir políticas progresistas nesta cidade.

Creo que é importante ademais destacar que o Concello conta cunha situación económica saneada, que en ningún caso este modificativo supón unha carga senón todo o contrario, e ademais axudará a evitar demoras en obras financiadas maioritariamente con fondos europeos e nas que a participación municipal queda no 20 %. É habitual ademais que os concellos cofinancien

*estar todos orgullosos del Servicio de Bomberos que tenemos en nuestra ciudad. Creo que es un ejemplo, no solo en Galicia, sino para el resto de España. Lo reitero porque creo que es una causa compartida, incluso una reflexión compartida con todos los portavoces, y en este caso creo que además lo que estamos haciendo en este modificativo es permitir con una cofinanciación muy baja —cabe recordar que estas actuaciones se financian con los fondos que vienen provenientes de las aseguradoras—, pero incorporamos una cofinanciación alrededor del 10% que permite dotar de equipos, equipos ya de mucha capacidad, y de inversiones que mejoran las propias instalaciones de los bomberos. Por lo tanto, el servicio en sí mismo se ve mejorado con esta aportación, que es lo que va a permitir también la licitación y contratación de estos servicios y de estos equipamientos.*

*Son, en definitiva, todas ellas actuaciones relevantes y no podemos ni debemos posponer ninguna de ellas con el fin de tener en marcha lo antes posible dichas actuaciones. Quedan otras muchas en el tinteiro que esperamos incorporar a los presupuestos del año 2022, presupuestos que a todos nos gustaría, sin duda alguna, que salieran lo antes posible. Repito y reitero que lo importante es que salgan, que sean buenos y que vayan a permitir políticas progresistas en esta ciudad.*

*Creo que es importante además destacar que el Ayuntamiento cuenta con una situación económica saneada, que en ningún caso este modificativo supone una carga sino todo lo contrario, y además ayudará a evitar demoras en obras financiadas mayoritariamente con fondos europeos y en las que la participación municipal queda en el 20 %. Es habitual además que los ayuntamientos*



con recursos propios obras e servizos que na súa meirande parte corre a cargo doutras administracións, e iso é precisamente o que facemos aquí, cun modificativo e sen agardar ó novo orzamento cun fin: evitar demoras, e ademais —por que non dicilo— para ser dilixentes e que eses fondos europeos que estamos xestionando permitan que o ano 2022 a cidade asuma unha carga moi importante de inversións e de obras que sempre traen, pois algún contratempo, algunha dificultade, pero tamén quero dicir algo que é moi importante, e o ten dito e reiterado a nosa alcaldesa en diferentes ocasións: que todos os problemas que teñamos na cidade sexa que haxa inversións e obras. E neste mandato municipal sabemos que hai algunhas queixas, pero as queixas fundamentalmente é porque se están facendo cousas. Polo tanto, hai que minimizar os impactos, hai que procurar que haxa as menores molestias, pero desde logo creo que hai algo que ninguén pode negar: hoxe hai actuacións que levan sendo longamente demandadas e que se están executando, e este modificativo vai a permitir tamén dar un salto máis. Antes falabamos da actuación do plan de humanización do Paseo Marítimo, que creo que é unha actuación ben relevante e que este modificativo vai a permitir a súa licitación e contratación.

Sei ademais que, por outra parte, os grupos políticos que teñen unha visión construtiva non se van a opoñer a este acordo porque recolle decisións que son de sentido común e desde logo non creo que obstaculicen a aprobación dun modificativo, porque ó final sería dicirle non á cidade para que avanzara con novos investimentos, e todas as palabras que se levan escoitando aquí no Salón de Plenos teñen sido sempre de manifestar disposición a poñer por diante os

*cofinancien con recursos propios obras y servicios que en su mayor parte corre a cargo de otras administraciones, y eso es precisamente lo que hacemos aquí, con un modificativo y sin esperar al nuevo presupuesto con un fin: evitar demoras, y además —por qué no decirlo— para ser diligentes y que esos fondos europeos que estamos gestionando permitan que el año 2022 la ciudad asuma una carga muy importante de inversiones y de obras que siempre traen, pues algún percance, alguna dificultad, pero también quiero decir algo que es muy importante, y lo ha dicho y reiterado nuestra alcaldesa en diferentes ocasiones: que todos los problemas que tengamos en la ciudad sea que haya inversiones y obras. Y en este mandato municipal sabemos que hay algunas quejas, pero las quejas fundamentalmente es porque se están haciendo cosas. Por lo tanto, hay que minimizar los impactos, hay que procurar que haya las menores molestias, pero desde luego creo que hay algo que nadie puede negar: hoy hay actuaciones que llevan siendo largamente demandadas y que se están ejecutando, y este modificativo va a permitir también dar un salto más. Antes hablábamos de la actuación del plan de humanización del Paseo Marítimo, que creo que es una actuación bien relevante y que este modificativo va a permitir su licitación y contratación.*

*Sé además que, por otra parte, los grupos políticos que tienen una visión constructiva no se van a oponer a este acuerdo porque recoge decisiones que son de sentido común y desde luego no creo que obstaculicen la aprobación de un modificativo, porque al final sería decirle no a la ciudad para que avanzara con nuevas inversiones, y todas las palabras que se llevan escuchando aquí en el Salón de Plenos han sido siempre de manifestar disposición a poner por*



intereses da cidade. Eu creo que estamos ademais nun mandato no que salvo contadas ocasións, teño que dicir e recoñecer que o conxunto de grupos municipais teñen estado á altura das circunstancias e teñen posto o interese da cidade para conseguir que as actuacións se executasen, independentemente da quen lle tocara gobernar neste momento.

Creo que ninguén desexa poñer atrancos. Quero xa agradecer de antemán a actitude construtiva e positiva de tódolos grupos, reiterar o agradecemento ó Grupo da Marea Atlántica co cal acordamos este modificativo e desde logo, bueno, pois poñernos a disposición, como sempre, de todos e de todas para que podan facer as achegas que consideren oportunas dado que entramos xa nun momento relevante para ir definindo o que é un escenario, que é o escenario do 2022-2023, que a ninguén se lle escapa que os vindeiros orzamentos serán orzamentos que teñan un término importante. Somos conscientes de que estamos a falar dun momento relevante, un punto de inflexión onde a cidade se xoga moito e polo tanto só esperamos que o que ten sucedido ó longo dos últimos dous anos e medio, pois que non haxa cortedad de miras e que todos poñamos por diante os intereses da Coruña.

Nada máis e moitas grazas.

### **Presidencia**

Moitas grazas, señor Lage.

Iniciamos a quenda de debate de tres minutos. Comeza a señora Faraldo.

### **Señora Faraldo Calvo**

*delante los intereses de la ciudad. Yo creo que estamos además en un mandato en el que salvo contadas ocasiones, tengo que decir y reconocer que el conjunto de grupos municipales han estado a la altura de las circunstancias y han puesto el interés de la ciudad para conseguir que las actuaciones se ejecutaran, independentemente de a quien le hubiera tocado gobernar en este momento.*

*Creo que nadie desea poner obstáculos. Quiero ya agradecer de antemano la actitud constructiva y positiva de todos los grupos, reiterar el agradecimiento al Grupo de la Marea Atlántica con el cual acordamos este modificativo y desde luego, bueno, pues ponernos a disposición, como siempre, de todos y de todas para que puedan hacer las aportaciones que consideren oportunas dado que entramos ya en un momento relevante para ir definiendo lo que es un escenario, que es el escenario del 2022-2023, que a nadie se le escapa que los próximos presupuestos serán presupuestos que tengan un término importante. Somos conscientes de que estamos hablando de un momento relevante, un punto de inflexión donde la ciudad se juega mucho y por lo tanto solo esperamos que lo que ha sucedido a lo largo de los últimos dos años y medio, pues que no haya cortedad de miras y que todos pongamos por delante los intereses de A Coruña.*

*Nada más y muchas gracias.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señor Lage.*

*Iniciamos el turno de debate de tres minutos. Comienza la señora Faraldo.*

### **Señora Faraldo Calvo**



Grazas, señora alcaldesa.

Bos días, concelleiros, concelleiras, prensa, traballadores, persoal presente e veciñanza que nos sigue por *streaming*.

Trátase hoxe a través deste pleno extraordinario e do seu punto un, de elevar para a súa aprobación o expediente M6/2021, dun modificativo de créditos do orzamento deste ano prorrogado do 2020. O destino da financiación das baixas de crédito podería ser discutible en canto á previsión dos gastos que se fixo no caso da parte pendente, por exemplo, do abono dos convenios nominativos ou de ter, por exemplo, que atender os compromisos das subvencións de apoio o sector do taxi coas baixas de crédito procedentes de mobilidade, pero en todo caso non nos parece que sexa en canto ao que finalmente se destina, non? pois por exemplo os gastos derivados das desraturizacións —pocas nos parecen a tenor dos resultados—, os gastos das desinfeccións dos imprevistos xurdidos a raíz da crise sanitaria da COVID-19 e os gastos que expuxo o concelleiro.

No caso do remanente, non nos ofrece ningunha duda, pois a incorporación de maquinaria, instalación e ferramentas para os museos é sempre un bo destino, pero no caso da operación de crédito o primeiro que se pon de manifesto, ó noso ver, son os contratemplos de prorrogar un orzamento, o do 2020, que obriga a asumir agora investimentos non previstos. Parece que a lección que deixa esta situación non se ten en conta para os orzamentos do 2022, aínda sin asomar a cabeza.

No que respecta ó destino da operación

*Gracias, señora alcaldesa.*

*Buenos días, concejales, concejalas, prensa, trabajadores, personal presente y vecindario que nos sigue a través de la retransmisión en directo.*

*Se trata hoy a través de este pleno extraordinario y de su punto uno, de elevar para su aprobación el expediente M6/2021, de un modificativo de créditos del presupuesto de este año prorrogado del 2020. El destino de la financiación de las bajas de crédito podría ser discutible en cuanto a la previsión de los gastos que se hizo en el caso de la parte pendiente, por ejemplo, del abono de los convenios nominativos o de tener, por ejemplo, que atender los compromisos de las subvenciones de apoyo al sector del taxi con las bajas de crédito procedentes de movilidad, pero en todo caso no nos parece que sea en cuanto a lo que finalmente se destina, ¿no? pues por ejemplo los gastos derivados de las desraturizaciones —pocas nos parecen a tenor de los resultados—, los gastos de las desinfecciones de los imprevistos surgidos a raíz de la crisis sanitaria de la COVID-19 y los gastos que expuso el concejal.*

*En el caso del remanente, no nos ofrece ninguna duda, pues la incorporación de maquinaria, instalación y herramientas para los museos es siempre un buen destino, pero en el caso de la operación de crédito lo primero que se pone de manifesto, a nuestro ver, son los contratemplos de prorrogar un presupuesto, el de 2020, que obliga a asumir ahora inversiones no previstas. Parece que la lección que deja esta situación no se tiene en cuenta para los presupuestos del 2022, aun sin asomar la cabeza.*

*En lo que respecta al destino de la*



de crédito, non tería discusión. A parte de aportación municipal do programa FEDER-DUSI, a das áreas de rehabilitación integral, das casas incluídas nos barrios do Ventorrillo, Labañou e casco histórico de Peixería, que non só nos parece un investimento adecuado, senón ademais necesario, case xa urgente. E por outra parte, pois os proxectos expostos, entre eles o servizo de extinción de incendios, xunto coas contribucións especiais aprobadas onte.

Permítaseme aquí un inciso: o servizo de extinción de incendios é un servizo, efectivamente, modélico e un exemplo a seguir tanto pola profesionalidade dos seus traballadores, os profesionais bombeiros, como polos investimentos que nese servizo se fan desde este concello e dos que non debemos para nada regatear. Permítaseme aquí unha pequena alusión para o Corpo da Policía Local, para que o PP vexa que non temos ningún complexo neste tema, e facer neste inciso desexar que tamén en breve este concello teña a ben facer os investimentos que se precisan para que esta cidade teña a policía local que merecen, que por parte dos profesionais xa a ten.

Insisto que o destino non ten discusión, o destino dos investimentos. O que presenta para nós dúbidas é a suscripción dunha operación de crédito a longo prazo, pero non porque non se axuste á norma, que o fai, segundo o informe-proposta da Dirección e da propia Concellaría; non porque non atenda ás necesidades adecuadas, que o fai, segundo o exposto; non porque non sexa soportable para este concello, senón porque non estamos en condición nós de poder decidir con determinación sobre este asunto.

*operación de crédito, no tería discusión. La parte de aportación municipal del programa FEDER-DUSI, la de las áreas de rehabilitación integral, de las casas incluidas en los barrios del Ventorrillo, Labañou y casco histórico de Peixería, que no solo nos parece una inversión adecuada, sino además necesaria, casi ya urgente. Y por otra parte, pues los proyectos expuestos, entre ellos el servicio de extinción de incendios, junto con las contribuciones especiales aprobadas ayer.*

*Permítaseme aquí un inciso: el servicio de extinción de incendios es un servicio, efectivamente, modélico y un ejemplo a seguir tanto por la profesionalidad de sus trabajadores, los profesionales bomberos, como por las inversiones que en ese servicio se hacen desde este ayuntamiento y de los que no debemos para nada regatear. Permítaseme aquí una pequeña alusión para el Cuerpo de la Policía Local, para que el PP vea que no tenemos ningún complejo en este tema, y hacer en este inciso desear que también en breve este ayuntamiento tenga a bien hacer las inversiones que se precisan para que esta ciudad tenga la policía local que merecen, que por parte de los profesionales ya la tiene.*

*Insisto que el destino no tiene discusión, el destino de las inversiones. Lo que presenta para nosotros dúbidas es la suscripción de una operación de crédito a largo plazo, pero no porque no se ajuste a la norma, que lo hace, según el informe-proposta de la Dirección y de la propia Concejalía; no porque no atienda a las necesidades adecuadas, que lo hace, según lo expuesto; no porque no sea soportable para este ayuntamiento, sino porque no estamos en condición nosotros de poder decidir con determinación sobre este asunto.*



Sabendo que o meu voto non condiciona o resultado, pero si posiciona ó meu partido, prefiro neste asunto manexarme desde a prudencia e absterme na votación.

Grazas.

### **Presidencia**

Moitas grazas, señora Faraldo.

Turno para o Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

### **Señor Jorquera Caselas**

Grazas, señora alcaldesa.

En primeiro lugar, como é habitual, quero aproveitar esta primeira intervención para saudar os membros da Corporación, as traballadoras e traballadores da prensa, o persoal do Concello e o público que estea seguindo este pleno a través do *streaming*.

“Con pólvora e magnolias”. É o título dun coñecido poemario de Xosé Luís Méndez Ferrín. Comezo coas magnolias porque neste modificativo propónse a subscripción dunha operación de crédito a longo prazo para financiar boa parte das actuacións, o mesmo que propuxo o BNG no seu momento para librar recursos que permitisen incrementar a dotación ó PRESCO, sen que daquela a proposta fose atendida. Vale máis tarde que nunca, di o refrán, pero por desgraza na nosa intervención hai un espazo reservado para a pólvora.

No Pleno de onte, cando debatíamos a modificación dos orzamentos do IMCE, lembraba que con ese modificativo xa eran nove os que presentou o Goberno

*Sabiendo que mi voto no condiciona el resultado, pero sí posiciona a mi partido, prefiero en este asunto manejarme desde la prudencia y absterme en la votación.*

*Gracias.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señora Faraldo.*

*Turno para el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.*

### **Señor Jorquera Caselas**

*Gracias, señora alcaldesa.*

*En primer lugar, como es habitual, quiero aprovechar esta primera intervención para saludar a los miembros de la Corporación, a las trabajadoras y trabajadores de la prensa, al personal del Ayuntamiento y al público que esté siguiendo este pleno a través de la retransmisión en directo*

*“Con pólvora y magnolias”. Es el título de un conocido poemario de Xosé Luís Méndez Ferrín. Comienzo con las magnolias porque en este modificativo se propone la suscripción de una operación de crédito a largo plazo para financiar buena parte de las actuaciones, el mismo que propuso el BNG en su momento para librar recursos que permitieran incrementar la dotación al PRESCO, sin que entonces la propuesta fuera atendida. Vale más tarde que nunca, dice el refrán, pero por desgracia en nuestra intervención hay un espacio reservado para la pólvora.*

*En el Pleno de ayer, cuando debatíamos la modificación de los presupuestos del IMCE, recordaba que con ese modificativo ya eran nueve los que*



municipal dende o pasado mes de xaneiro, mais o contador segue funcionando e só un día despois debatimos outro nun pleno convocado como extraordinario e urxente pese a que este modificativo xa estaba listo practicamente hai un mes, e con este xa van dez. Houbo que agardar ó 3 de decembro de 2021 para acometer unha modificación de crédito que permita facer fronte a compromisos orzamentarios, algúns de 2020, pendentes de executar, e aínda por riba non se aproveita —volvo a lembralo— para abordar a ampliación de capital de EMVSA necesaria para poñer en marcha o complexo deportivo do Castrillón, do que parece que xa nos esquencimos. E mentras tanto —volvo a lembralo— dos orzamentos de 2022 seguimos sen saber nada. Por tanto, como dixemos onte, nin nos parece serio nin cremos que sexa precisamente un exemplo de boa xestión.

Un modificativo que propón asignar crédito para poder pagar convenios nominativos aprobados o ano pasado e que afecta a entidades que fan un labor tan importante como, entre outras, COGAMI, Ecos do Sur ou Down Coruña. Reparen vostedes: convenios incorporados ó anexo de subvencións nominativas de 2020, por moito que a xustificación de gasto se producise este ano, e estamos a 3 de decembro de 2021 para aprobar un modificativo de crédito de cara a pagar os abonos pendentes.

Ontes no Pleno ordinario debatimos o informe de xestión e execución dos proxectos EIDUS e todos coincidimos na súa importancia, pero houbo que esperar a este modificativo para que se dote de financiamento suficiente a proxectos EIDUS, como a humanización e naturalización do Paseo Marítimo, a implantación dun sistema de información

*presentó el Gobierno municipal desde el pasado mes de enero, pero el contador sigue funcionando y solo un día después debatimos otro en un pleno convocado como extraordinario y urgente pese a que este modificativo ya estaba listo prácticamente hace un mes, y con este ya van diez. Hubo que esperar al 3 de diciembre de 2021 para acometer una modificación de crédito que permita hacer frente a compromisos presupuestarios, algunos de 2020, pendientes de ejecutar, y por si fuera poco no se aprovecha —vuelvo a recordarlo— para abordar la ampliación de capital de EMVSA necesaria para poner en marcha el complejo deportivo del Castrillón, del que parece que ya en nos olvidamos. Y mientras tanto —vuelvo a recordarlo— de los presupuestos de 2022 seguimos sin saber nada. Por tanto, como dijimos ayer, ni nos parece serio ni creemos que sea precisamente un ejemplo de buena gestión.*

*Un modificativo que propone asignar crédito para poder pagar convenios nominativos aprobados el año pasado y que afecta a entidades que hacen un labor tan importante como, entre otras, COGAMI, Ecos del Sur o Down Coruña. Reparen ustedes: convenios incorporados al anexo de subvenciones nominativas de 2020, por mucho que la justificación de gasto se produjera este año, y estamos a 3 de diciembre de 2021 para aprobar un modificativo de crédito de cara a pagar los abonos pendientes.*

*Ayer en el Pleno ordinario debatimos el informe de gestión y ejecución de los proyectos EIDUS y todos coincidimos en su importancia, pero hubo que esperar a este modificativo para que se dote de financiación suficiente a proyectos EIDUS, como la humanización y naturalización del Paseo Marítimo, la implantación de un sistema de*



e calidade ambiental, ou servizos para a empregabilidade 2.0, a creación de hortos urbanos ou a remodelación dos mercados municipais. Onte no pleno ordinario debatimos tamén de rehabilitación, pero houbo que esperar a este modificativo para que se dote de financiamento suficiente as distintas áreas de rehabilitación integral.

Por responsabilidade non imos dificultar co noso voto que se aprrobe, non imos ser nós quen poña paus nas rodas para que haxa crédito para os convenios, os proxectos EIDUS ou as áreas de rehabilitación, pero tampouco podemos avalar un xeito de facer as cousas do que discrepamos profundamente. Por ese motivo o BNG vai absterse nesta votación.

Moitas grazas.

### **Presidencia**

Moitas grazas, señor Jorquera.

Turno para a Marea Atlántica, señor Martínez.

### **Señor Martínez Durán**

Alcaldesa, concelleiros e concelleiras, persoal municipal, xornalistas, veciños e veciñas, moi bo día a todos e a todas.

Non vou entrar, non me vou demorar no detalle do modificativo, xa o fixo o portavoz do Goberno na súa exposición. Destacarei unicamente o significado político que ten.

Este modificativo basicamente contribúe a reparar parcialmente o dano causado pola prórroga orzamentaria do ano

*información y calidad ambiental, o servicios para la empleabilidad 2.0, la creación de huertos urbanos o la remodelación de los mercados municipales. Ayer en el pleno ordinario debatimos también de rehabilitación, pero hubo que esperar a este modificativo para que se dote de financiación suficiente las distintas áreas de rehabilitación integral.*

*Por responsabilidad no vamos a dificultar con nuestro voto que se apruebe, no vamos a ser nosotros quienes pongan palos en las ruedas para que haya crédito para los convenios, los proyectos EIDUS o las áreas de rehabilitación, pero tampoco podemos avalar una manera de hacer las cosas de la que discrepamos profundamente. Por ese motivo el BNG se va a abstener en esta votación.*

*Muchas gracias.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señor Jorquera.*

*Turno para la Marea Atlántica, señor Martínez.*

### **Señor Martínez Durán**

*Alcaldesa, concejales y concejales, personal municipal, periodistas, vecinos y vecinas, muy buenos días a todos y a todas.*

*No voy a entrar, no me voy a demorar en el detalle del modificativo, ya lo hizo el portavoz del Gobierno en su exposición. Destacaré únicamente el significado político que tiene.*

*Este modificativo básicamente contribuye a reparar parcialmente el daño causado por la prórroga presupuestaria del año*



pasado e permite nese mesmo sentido desbloquear algúns investimentos. Singularmente destacaría dous: aqueles que teñen que ver coa execución da Estratexia EIDUS Coruña, da que falamos onte por extenso, e aqueles outros que teñen que ver coas axudas á rehabilitación nas ARIs. Impórtame máis destacar o marco ao que... falar sobre o marco que permite este modificativo e que permite tamén o que debateremos e votaremos a continuación, do que se encargará a nosa portavoz, que é o diálogo e o marco de entendemento da Marea Atlántica e o Partido Socialista. Fareino citando a un clásico: como Obi-Wan Kenobi, onte aquí sentimos unha gran perturbación na forza. Por este salón de plenos atravesou onte unha especie de réplica, dese sismo que ten zarandeado ó Partido Popular en todo o Reino de España, e lamento, a verdade, que fose vostede, señor Rodríguez, quen... o encargado de amosar a cara máis ultra e máis reaccionaria desa bancada no debate sobre a Lei de Seguridade Cidadá, a Lei Mordaza. Con todo o respecto e con todo o aprezo —sábeo— creo que lle fai un mellor servizo á democracia coas coplas e os boleros, que ademais adoan os debates neste pleno, que con discursos, digamos, resentidos e ásperos como o de onte. Déalle unha pensada.

Pero o máis relevante a este respecto díxoo onte a súa portavoz. A señora Gallego púxolle onte nome ó elefante na habitación, ó que de verdade se dirime aquí, non?, que non son nin os barrios, nin o dereito á vivenda, nin á mobilidade, nin ó cambio climático. Ó Partido Popular o que lle importa, o elefante da habitación para o Partido Popular é a batuta, a batuta. A batuta. Non o que vota a xente, que iso está meridianamente claro. Aquí hai unha maioría absoluta

*pasado y permite en ese mismo sentido desbloquear algunas inversiones. Singularmente destacaría dos: aquellas que tienen que ver con la ejecución de la Estrategia EIDUS Coruña, de la que hablamos ayer largo y tendido, y aquellas otros que tienen que ver con las ayudas a la rehabilitación en las ARIs. Me importa más destacar el marco a lo que... hablar sobre el marco que permite este modificativo y que permite también lo que debatiremos y votaremos a continuación, de lo que se encargará nuestra portavoz, que es el diálogo y el marco de entendimiento de la Marea Atlántica y el Partido Socialista. Lo haré citando a un clásico: como Obi-Wan Kenobi, ayer aquí sentimos una gran perturbación en la fuerza. Por este salón de plenos atravesó ayer una especie de réplica, de ese seísmo que ha zarandeado al Partido Popular en todo el Reino de España, y lamento, la verdad, que fuera usted, señor Rodríguez, quien... el encargado de mostrar la cara más ultra y más reaccionaria de esa bancada en el debate sobre la Ley de Seguridad Ciudadana, la Ley Mordaza. Con todo el respeto y con todo el aprecio —lo sabe— creo que le hace un mejor servicio a la democracia con las coplas y los boleros, que además endulzan los debates en este pleno, que con discursos, digamos, resentidos y ásperos como el de ayer. Dele una pensada.*

*Pero lo más relevante a este respecto lo dijo ayer su portavoz. La señora Gallego le puso ayer nombre al elefante en la habitación, a lo que de verdad se dirime aquí, ¿no?, que no son ni los barrios, ni el derecho a la vivienda, ni a la movilidad, ni al cambio climático. Al Partido Popular lo que le importa, el elefante de la habitación para el Partido Popular es la batuta, la batuta. La batuta. No lo que vota la gente, que eso está meridianamente claro. Aquí hay una*



que a forman o Partido Socialista e a Marea Atlántica. A batuta. É dicir, quen manda aquí, quen ten dereito e quen non a tomar decisións que configuran o futuro desta cidade. Un resumo en vinte minutos do que foi o pasado mandato.

En nome do meu grupo agradézolle, señora Gallego, o cumprido, agradézolle que diga que é a Marea Atlántica quen leva a batuta da acción de goberno. Tamén lle dou un consello: dosifique as metáforas porque aínda lle quedan moitos acordos que desacreditar e que descualificar.

Para rematar, esto é algo, este é outro elefante na habitación, creo que é algo que todas e todos sabemos aquí pero só o oímos dicir nós, esa mensaxe da señora Gallego sobre esa fábula da batuta en realidade é un recado. Por boca da señora Gallego falan aqueles afeitos e que aspiran e seguen aspirando a gobernar, a mandar esta cidade sen presentarse ás eleccións. Creo que diso nos decatamos perfectamente esta mañá no quiosco, non? E xa que a señora Gallego fixo, digamos, ese servizo de traer ese recado, eu píddollo xa á señora Gallego que leve un recado de volta. Dígalle a quen cumpra que á Marea Atlántica non lle vai tremer a man no diálogo co Partido Socialista, nin nun sentido, nin no outro, e que desde logo na Marea Atlántica estamos convencidos e estamos convencidas de que ó Partido Socialista tampouco lle vai tremer a man, e tampouco se vai deixar condicionar nin por presións, nin por dúbidas, nin por rexoubeos, nin por doses de xornalismo de escarnio e malmeter como o que vemos hoxe no quiosco, porque o material co que estamos tratando, o dereito á vivenda, a loita contra o cambio climático, a transición ecolóxica, é ben máis importante que esas crónicas de

*mayoría absoluta que la forman el Partido Socialista y la Marea Atlántica. La batuta. Es decir, quién manda aquí, quién tiene derecho y quién no a tomar decisiones que configuran el futuro de esta ciudad. Un resumen en veinte minutos de lo que fue el pasado mandato.*

*En nombre de mi grupo le agradezco, señora Gallego, el cumplido, le agradezco que diga que es la Marea Atlántica quien lleva la batuta de la acción de gobierno. También le doy un consejo: dosifique las metáforas porque aún le quedan muchos acuerdos que desacreditar y que descalificar.*

*Para finalizar, esto es algo, este es otro elefante en la habitación, creo que es algo que todas y todos sabemos aquí pero solo lo oímos decir nosotros, ese mensaje de la señora Gallego sobre esa fábula de la batuta en realidad es un recado. Por boca de la señora Gallego hablan aquellos acostumbrados y que aspiran y siguen aspirando a gobernar, a mandar esta ciudad sin presentarse a las elecciones. Creo que de eso nos enteramos perfectamente esta mañana en el quiosco, ¿no? Y ya que la señora Gallego hizo, digamos, ese servicio de traer ese recado, yo le pido ya a la señora Gallego que lleve un recado de vuelta. Dígale a quién proceda que a la Marea Atlántica no le va a temblar a mano en el diálogo con el Partido Socialista, ni en un sentido, ni en el otro, y que desde luego en la Marea Atlántica estamos convencidos y estamos convencidas de que al Partido Socialista tampoco le va a temblar a mano, y tampoco se va a dejar condicionar ni por presiones, ni por dudas, ni por murmuraciones, ni por dosis de periodismo de escarnio y malmeter como el que vemos hoy en el quiosco, porque el material con el que estamos tratando, el derecho a la vivienda, la lucha contra el*



xornalismo e malmeter.

Pola nosa banda nada máis.

### **Presidencia**

Moitas grazas, señor Martínez.

Turno para o Partido Popular, señora Gallego.

### **Señora Gallego Neira**

*Si, moitas grazas.*

*Moi bo día aos compañeiros de Corporación, os medios de comunicación, funcionarios e a quen nos segue a través da retransmisión en directo.*

*Xa sei que non lles vai a tremar a man, mesmo para entrar no Goberno. Por suposto que non.*

*Traen a Pleno un..., un pleno extraordinario, un modificativo que retiraron da última Xunta de Goberno coa excusa de que faltaba documentación. Retirárono realmente porque pactaran coa Marea, que é quen leva a batuta do Goberno, ou porque non queren falar co Partido Popular.*

*O martes a alcaldesa e a portavoz da Marea deron unha rolda de prensa e esa mesma mañá convocan unha Xunta de Goberno extraordinaria e urxente, unha hora antes, sen aviso previo e sen documentación —decatámonos pola prensa—, con este asunto e o operador enerxético do que falaremos despois, entre outros. Ao día seguinte Comisión de Facenda, tamén extraordinaria e urxente, e coa documentación*

*cambio climático, la transición ecológica, es bien más importante que esas crónicas de periodismo y malmeter.*

*Por nuestra parte nada más.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señor Martínez.*

*Turno para el Partido Popular, señora Gallego.*

### **Señora Gallego Neira**

*Sí, muchas gracias.*

*Muy buenos días a los compañeros de Corporación, los medios de comunicación, funcionarios y a quienes nos siguen por streaming.*

*Ya sé que no les va a temblar la mano, incluso para entrar en el Gobierno. Por supuesto que no.*

*Traen a Pleno un..., un pleno extraordinario, un modificativo que retiraron de la última Junta de Gobierno con la excusa de que faltaba documentación. Lo retiraron realmente porque habían pactado con la Marea, que es quien lleva la batuta del Gobierno, o porque no quieren hablar con el Partido Popular.*

*El martes la alcaldesa y la portavoz de la Marea dieron una rueda de prensa y esa misma mañana convocan una Junta de Gobierno extraordinaria y urgente, una hora antes, sin previo aviso y sin documentación —nos enteramos por la prensa—, con este asunto y el operador energético del que hablaremos después, entre otros. Al día siguiente Comisión de Hacienda, también extraordinaria y urgente, y con la documentación*



*incompleta, como quedou demostrado na propia Comisión e consta en acta. É dicir, ditaminouse o asunto sen poder analizar o expediente completo.*

*Convocan para hoxe Pleno extraordinario, ao día seguinte do ordinario, que terminou onte ás sete da tarde, e convocan para despois deste pleno outra vez a Comisión de Facenda coa Conta Xeral de 2020, fóra de prazo porque tiña que vir a este pleno antes do 15 de xul... do 15 de outubro, perdón, e remítilla antes desa data ao Consello de Contas. Despois di a alcaldesa que é que a Xunta non lle dá subvencións por motivos políticos. É que ten que mandar as contas porque o di a Lei de Facendas Locais, como requisito, antes do 15 de outubro. Hai 47 concellos en Galicia, un é Coruña, que non cumpre esta obrigaón. Despois, bo, se desdixo dicindo que eran investimentos. Bo, en fin...*

*Todo isto que demostra? Improvisación, falta de planificación, falta de xestión, nula vontade de alcanzar consensos entre todos os grupos e sobre todo falta de transparencia. E iso criticábo vos, señor Martínez, antes, tamén, ata hai uns meses.*

*Señora Rey, exactamente igual que Xulio Ferreiro, exactamente igual.*

*En todo caso, e con sorte, se este modificativo se publica o martes —o luns é festivo— tomaremos aquí as uvas de Fin de Ano, e de verdade, para aprobar o modificativo e a Conta Xeral, e de verdade que nos gustaría tomar as uvas aquí para aprobar un orzamento bo para a cidade negociado entre todos, mesmo convidaríamos a champaña, fíxense, pero é unha pena que teñamos que prorrogar o orzamento de 2020 un ano máis porque seguen negociando ao ritmo que marca a*

incompleta, como quedó demostrado en la propia Comisión y consta en acta. Es decir, se dictaminó el asunto sin poder analizar el expediente completo.

Convocan para hoy Pleno extraordinario, al día siguiente del ordinario, que terminó ayer a las siete de la tarde, y convocan para después de este pleno otra vez la Comisión de Hacienda con la Cuenta General de 2020, fuera de plazo porque tenía que haber venido a este pleno antes del 15 de jul... del 15 de octubre, perdón, y haberla remitido antes de esa fecha al Consello de Contas. Luego dice la alcaldesa que es que la Xunta no le da subvenciones por motivos políticos. Es que tiene que mandar las cuentas porque lo dice la Ley de Haciendas Locales, como requisito, antes del 15 de octubre. Hay 47 ayuntamientos en Galicia, uno es Coruña, que no cumple esta obligación. Luego, bueno, se desdijo diciendo que eran inversiones. Bueno, en fin...

¿Todo esto qué demuestra? Improvisación, falta de planificación, falta de gestión, nula voluntad de alcanzar consensos entre todos los grupos y sobre todo falta de transparencia. Y eso lo criticaba usted, señor Martínez, antes, también, hasta hace unos meses.

Señora Rey, exactamente igual que Xulio Ferreiro, exactamente igual.

En todo caso, y con suerte, si este modificativo se publica el martes —el lunes es festivo— tomaremos aquí las uvas de Fin de Año, y de verdad, para aprobar el modificativo y la Cuenta General, y de verdad que nos gustaría tomar las uvas aquí para aprobar un presupuesto bueno para la ciudad negociado entre todos, incluso invitaríamos al champán, fíjense, pero es una pena que tengamos que prorrogar el presupuesto de 2020 un año más porque



*Marea, sen convenios e sen investimentos novos.*

*Non diga, señor Lage, que nos fixo un ofrecemento de diálogo, porque non é verdade. Pretendeu pactar un modificativo cos investimentos —falamos informalmente— e eu o único que lle dixen —isto foi hai meses— que primeiro o PRESCO e os convenios e que logo xa falaríamos. Iso non é un non. E do orzamento nunca me dixo nada ata o luns pasado ao saír da Comisión de Facenda, e onte volveu reiterar, e hoxe volve repetir, que rexeitan o diálogo de todos os grupos. Ou sexa, que non contem mentiras. E ademais nós xa fixemos propostas que sempre rexeitaron, case sempre. Para o orzamento de 2020: presentámolas e rexeitáronas. Para as ordenanzas fiscais: presentámolas e rexeitáronas. Emendas aos convenios, xa non nos deixaron nin votar. Mellor non lembrar ese capítulo. Admitiron as do PRESCO e resulta que son as que mellor están a funcionar. Que casualidade.*

*E termino, señora Rey, cunha petición: cambie o rumbo, porque os coruñeses non poden máis, e se non, díganllo aos veciños de Os Mallos. Este mércores volvéronse a concentrar ante a gravidade dos últimos sucesos. Iso é o que lles importa aos veciños da cidade: chegar a fin de mes e a súa seguridade. Están desesperados e o Goberno municipal e a Delegación do Goberno non fan nada, ou peor, só ocórreselle dicir hoxe que non dorme tranquila. Quen non dormen tranquilos son eles. Que frase máis inoportuna. Como Sánchez, que non ía durmir tranquilo gobernando con Podemos, falando de alianzas. E botarlle a culpa á Delegación do Goberno, eu xa lle pido á Delegación do Goberno, hai que coordinar policía*

siguen negociando al ritmo que marca la Marea, sin convenios y sin inversiones nuevas.

No diga, señor Lage, que nos hizo un ofrecimiento de diálogo, porque no es verdad. Pretendió pactar un modificativo con las inversiones —hablamos informalmente— y yo lo único que le dije —esto fue hace meses— que primero el PRESCO y los convenios y que luego ya hablaríamos. Eso no es un no. Y del presupuesto nunca me dijo nada hasta el lunes pasado al salir de la Comisión de Hacienda, y ayer volvió a reiterar, y hoy vuelve a repetir, que rechazan el diálogo de todos los grupos. O sea, que no cuentan mentiras. Y además nosotros ya hicimos propuestas que siempre han rechazado, casi siempre. Para el presupuesto de 2020: las presentamos y las rechazaron. Para las ordenanzas fiscales: las presentamos y las rechazaron. Enmiendas a los convenios, ya no nos dejaron ni votar. Mejor no recordar ese capítulo. Admitieron las del PRESCO y resulta que son las que mejor están funcionando. Qué casualidad.

Y termino, señora Rey, con una petición: cambie el rumbo, porque los coruñeses no pueden más, y si no, díganse a los vecinos de Os Mallos. Este miércoles se volvieron a concentrar ante la gravedad de los últimos sucesos. Eso es lo que les importa a los vecinos de la ciudad: llegar a fin de mes y su seguridad. Están desesperados y el Gobierno municipal y la Delegación del Gobierno no hacen nada, o peor, solo se le ocurre decir hoy que no duerme tranquila. Quienes no duermen tranquilos son ellos. Qué frase más inoportuna. Como Sánchez, que no iba a dormir tranquilo gobernando con Podemos, hablando de alianzas. Y echarle la culpa a la Delegación del Gobierno, yo ya le pido a la Delegación del Gobierno, hay que coordinar policía de barrio,



*de barrio, municipal, tamén, como a houbo co Partido Popular e coordinación, e ese pacto, ese pacto, esa coordinación coa Policía local que ían actualizar coa Policía Nacional. Iso si, cando hai concentracións en María Pita, aquí veñen ata os antidisturbios para protexer ao Goberno local.*

*En canto ao asunto, non imos bloquear, como di o señor Jorquera, pero é un asunto que está pactado entre a Marea Atlántica e o Partido Socialista. Nós imos votar en contra.*

### **Presidencia**

Moitas grazas, señora Gallego.

Turno para o Goberno municipal, para pechar este debate, señor Lage.

### **Señor Lage Tuñas**

Grazas, señora alcaldesa.

Señora Gallego, eu esperaba que dándolle a oportunidade de poñerse a favor dos intereses xerais aparcara o *totum revolutum*. Voullo dicir con absoluta nitidez: eu as conversacións que teño cos grupos non as conto no Pleno e as que teño con vostede, tampouco. Vostede pode facer o que considere oportuno. Como non me movo na coyuntura e teño unha forma de traballar e de relacionarme, con moitos defectos seguramente, pero con algunha cousa clara, con algunha cousa clara: que eu hai determinadas liñas que non paso. Polo tanto, eu non lle vou a quitar os cores aquí no Pleno, señora Gallego, o que si lle podo dicir é que cando eu digo que se lle ofreceu, igual que ó resto dos grupos, no mes de abril, negociar, vostede pode contar a parte da conversa que considere oportuno. En calquera caso, vostede sabe perfectamente o que dixó. Eu solo, solo

municipal, tamén, como la hubo con el Partido Popular y coordinación, y ese pacto, ese pacto, esa coordinación con la Policía local que iban a actualizar con la Policía Nacional. Eso sí, cuando hay concentraciones en María Pita, aquí vienen hasta los antidisturbios a proteger al Gobierno local.

En cuanto al asunto, no vamos a bloquear, como dice el señor Jorquera, pero es un asunto que está pactado entre la Marea Atlántica y el Partido Socialista. Nosotros vamos a votar en contra.

### **Presidencia**

Muchas gracias, señora Gallego.

Turno para el Gobierno municipal, para cerrar este debate, señor Lage.

### **Señor Lage Tuñas**

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Gallego, yo esperaba que dándole la oportunidad de ponerse a favor de los intereses generales aparcara el *totum revolutum*. Se lo voy a decir con absoluta nitidez: yo las conversaciones que tengo con los grupos no las cuento en el Pleno y las que tengo con usted, tampoco. Usted puede hacer lo que considere oportuno. Como no me muevo en la coyuntura y tengo una forma de trabajar y de relacionarme, con muchos defectos seguramente, pero con alguna cosa clara, con alguna cosa clara: que yo hay determinadas líneas que no paso. Por lo tanto, yo no le voy a sacar los colores aquí en el Pleno, señora Gallego, lo que sí le puedo decir es que cuando yo digo que se le ofreció, igual que al resto de los grupos, en el mes de abril, negociar, usted puede contar la parte de la conversación que considere oportuno. En cualquier caso, usted sabe perfectamente



Ile digo que o que non se pode é pretender que o Goberno municipal non teña salidas nin chegue a acordos. Vostede non quería chegar a acordos, pero tamén lle parece mal que se chegue a acordo con outros grupos. Repito e reitero: a Marea Atlántica o fixo con luz e taquígrafos, o dixo neste salón de plenos, tendeu a man e abreuse un escenario de negociación. É así, e vostede dixo outras cousas que vamos a deixar aparte. Creo que con iso lle digo dabondo.

En calquera caso, vostede ten a oportunidade como voceira do Partido Popular de presentar as súas propostas para o orzamento municipal. Aínda non o fixo, aínda non o fixo, pero eu hoxe aquí a convido a que o faga. Non nos faga un brindis ó sol, díganos: a nós as prioridades son estas, e polo tanto este goberno está disposto a escoitar todas as propostas que se fagan.

Hai unha diferenza substancial entre vostede e o señor Jorquera, moi grande. O señor Jorquera remiteu as súas propostas para os orzamentos e as fixo públicas, non estou contando nada novo, as fixo públicas xa fai tempo. Cal é a diferenza entre o voceiro do Grupo nacionalista e vostede? Podemos estar de acordo ou en desacordo, pero é que o señor Jorquera dixo cales eran as súas prioridades para a cidade e este goberno preguntoulle, e cuantificou. De momento o único que vemos é que vostede é capaz de mezclar o que pasa en España, a política de seguridade, un modificativo... É dicir, é todo un batiburrillo onde vimos a debater de inversións que son relevantes. Vostede está de acordo no plan de humanización do Paseo Marítimo? É moi fácil: está de acordo? Se está de acordo votará a favor. Ou cando pensa unha cousa fai a contraria? Porque a coherencia e a credibilidade

*lo que dijo. Yo solo, solo le digo que lo que no se puede es pretender que el Gobierno municipal no tenga salidas ni llegue a acuerdos. Usted no quería llegar a acuerdos, pero también le parece mal que se llegue a acuerdo con otros grupos. Repito y reitero: la Marea Atlántica lo hizo con luz y taquígrafos, lo dijo en este salón de plenos, tendió la mano y se abrió un escenario de negociación. Es así, y usted dijo otras cosas que vamos a dejar aparte. Creo que con eso le digo de sobra.*

*En cualquier caso, usted tiene la oportunidad como portavoz del Partido Popular de presentar sus propuestas para el presupuesto municipal. Aun no lo hizo, aun no lo hizo, pero yo hoy aquí la invito a que lo haga. No nos haga un brindis al sol, díganos: a nosotros las prioridades son estas, y por lo tanto este gobierno está dispuesto a escuchar todas las propuestas que se hagan.*

*Hay una diferencia sustancial entre usted y el señor Jorquera, muy grande. El señor Jorquera remitió sus propuestas para los presupuestos y las hizo públicas, no estoy contando nada nuevo, las hizo públicas ya hace tiempo ¿Cuál es la diferencia entre el portavoz del Grupo nacionalista y usted? Podemos estar de acuerdo o en desacuerdo, pero es que el señor Jorquera dijo cuáles eran sus prioridades para la ciudad y este gobierno le preguntó, y cuantificó. De momento lo único que vemos es que usted es capaz de mezclar lo que pasa en España, la política de seguridad, un modificativo... Es decir, es todo un batiburrillo donde venimos a debatir de inversiones que son relevantes ¿Usted está de acuerdo en el plan de humanización del Paseo Marítimo? Es muy fácil: ¿está de acuerdo? Si está de acuerdo votará a favor ¿O cuando piensa una cosa hace la contraria? Porque la*



tamén ten moito que ver con iso. Vostede planteou dez, doce, quince inversións na cidade? Cinco? Tres? Formulou algunha proposta de algún novo servizo? Coñecemos cales son as propostas do Partido Popular máis alá de facerlle cartas ós Reis Magos mes a mes nos plenos? Eu non coñezo ningunha.

Entonces, eu creo que hai espacio para falar, hai espacio para falar, pero vostedes móvense nun plano táctico de forma permanente. É dicir, están na contraposición coa Marea. Se a Marea fai A, vostedes fan B. Non sei se tamén ó revés. Iso o teñen que falar os da Marea, eu con falar do Goberno e das liñas que me marca a alcaldesa chégame dabondo, agora, o que teñen é que transcender o regate corto e intentar meter o dedo no ollo pensando na páxina do día seguinte. Creo que aquí o que estamos é pensando nos intereses xerais.

Teñen propostas? Póñanas sobre a mesa. Eu non lle escoitei á voceira da Marea Atlántica dicir que se o propoñía o PP ía estar en desacordo. Están nun diálogo aberto co Goberno... É máis, se fose así, claro que teríamos un problema, pero o que teñen trasladado é precisamente que tódalas propostas que cheguen de colectivos cidadáns, de diferentes grupos, incluso da señora Faraldo, se hai algunha proposta positiva, por que non? por que non?

Non coincidiremos, señora Faraldo en blanquear os escraches que vostede defende. Xa llo dixen: eu non, iso non, iso non, xa o sabe. É dicir, hai límites. Vostede cre en iso, eu non. A ninguén. Tampouco a Pablo Iglesias nin a Soraya Sáenz de Santamaría, como xa lle teño dito. O que pasa é que para iso hai que

*coherencia y la credibilidad también tiene mucho que ver con eso ¿Usted planteó diez, doce, quince inversiones en la ciudad? ¿Cinco? ¿Tres? ¿Formuló alguna propuesta de algún nuevo servicio? ¿Conocemos cuáles son las propuestas del Partido Popular más allá de hacerle cartas a los Reyes Magos mes a mes en los plenos? Yo no conozco ninguna.*

*Entonces, yo creo que hay espacio para hablar, hay espacio para hablar, pero ustedes se mueven en un plano táctico de forma permanente. Es decir, están en la contraposición con la Marea. Si la Marea hace A, ustedes hacen B. No sé si también al revés. Eso lo tienen que hablar los de la Marea, yo con hablar del Gobierno y de las líneas que me marca la alcaldesa me llega de sobra, ahora, lo que tienen es que transcender el regate corto e intentar meter el dedo en el ojo pensando en la página del día siguiente. Creo que aquí lo que estamos es pensando en los intereses generales.*

*¿Tienen propuestas? Pónganlas sobre la mesa. Yo no le oí a la portavoz de la Marea Atlántica decir que si lo proponía el PP iba a estar en desacuerdo. Están en un diálogo abierto con el Gobierno... Es más, si fuera así, claro que tendríamos un problema, pero lo que han trasladado es precisamente que todas las propuestas que lleguen de colectivos ciudadanos, de diferentes grupos, incluso de la señora Faraldo, si hay alguna propuesta positiva, ¿por qué no? ¿por qué no?*

*No coincidiremos, señora Faraldo en blanquear los escraches que usted defiende. Ya se lo dije: yo no, eso no, eso no, ya lo sabe. Es decir, hay límites. Usted cree en eso, yo no. A nadie. Tampoco a Pablo Iglesias ni a Soraya Sáenz de Santamaría, como ya le he dicho. Lo que pasa es que para eso hay*



ter certa coherencia. Agora, si vostede fai unha proposta positiva? Claro que se recollerá.

Con máis razón un grupo como o Partido Popular que é unha alternativa de goberno (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención**) —e remato— e debería de sela, lóxicamente se fan unha proposta vai a ser tida en conta. Por que están na retórica de dicir que non queren falar con vostedes? Non hai ningún cordón sanitario, señora Gallego. Trascenda a provisionalidade e a interinidade do seu grupo. Trascenda que non se sepa quen dirixe o Partido Popular na Coruña. É dicir, trascendan diso e fagan política con seriedade. Saian da interinidade e do regate corto. Saben que os respectamos, e a vostede ademais, que eu o digo en público e en privado. Non só a respectamos, é unha persona que coñece moi ben a Administración, que fai moi ben a oposición e que ademais goza do respecto de todo o Goberno e de toda a Corporación, pero de un paso máis alá. Díganos cales son as súas propostas para o orzamento. Leva falando de que quere falar, falando de que quere falar, leva catro meses, dende que veu que a Marea Atlántica si estaba disposta a falar, pero quedouse aí. Oiga, discrepemos de cales son as propostas, que sería normal e lóxico entre dúas formacións tamén políticas diferentes. Ou pensa que chegar a un acordo coa Marea Atlántica é pensar o mesmo que a Marea Atlántica? A Marea Atlántica ten as súas posicións e lexítimamente as defende, e o Goberno e o Partido Socialista defende as súas, pero despois hai que chegar a un punto en común. (**Óense dúas sinais acústicas indicativas da finalización do tempo de intervención.**)

*que tener cierta coherencia. Ahora, ¿si usted hace una propuesta positiva? Claro que se recogerá.*

*Con más razón un grupo como el Partido Popular que es una alternativa de gobierno (se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención) —y finalizo— y debería de serla, lógicamente si hacen una propuesta va a ser tomada en cuenta. ¿Por que están en la retórica de decir que no quieren hablar con ustedes? No hay ningún cordón sanitario, señora Gallego. Trascienda la provisionalidad y la interinidad de su grupo. Trascienda que no se sepa quién dirige el Partido Popular en A Coruña. Es decir, trascendan de eso y hagan política con seriedad. Salgan de la interinidad y del regate corto. Saben que los respetamos, y a usted además, que yo lo digo en público y en privado. No solo la respetamos, es una persona que conoce muy bien la Administración, que hace muy bien la oposición y que además disfruta del respeto de todo el Gobierno y de toda la Corporación, pero dé un paso más allá. Díganos cuáles son sus propuestas para el presupuesto. Lleva hablando de que quiere hablar, hablando de que quiere hablar, lleva cuatro meses, desde que vio que la Marea Atlántica sí estaba dispuesta a hablar, pero se quedó ahí. Oiga, discrepemos de cuales son las propuestas, que sería normal y lógico entre dos formaciones también políticas diferentes ¿O piensa que llegar a un acuerdo con la Marea Atlántica es pensar lo mismo que la Marea Atlántica? La Marea Atlántica tiene sus posiciones y legítimamente las defiende, y el Gobierno y el Partido Socialista defiende las suyas, pero después hay que llegar a un punto en común. (Se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención.)*



Remato, señora alcaldesa.

Señora Gallego, pase de todo negativo e de recordarnos a Van Gaal e, por favor, un pouco en positivo, porque sempre negativo. É dicir, non se quede en iso, pónase en positivo, vostede tamén sabe facelo, pero parece que lle costa. En positivo, propostas, propostas. E a comparativa de Van Gaal no mo tome mal, eh? que é un mero símil, metáfora futbolística sen máis.

### **Presidencia**

Señor Lage, en positivo estou eu, pero fagan o favor, eh? de axustarse ós tempos, eh? Porque eu lles deixo, pero non se pasen.

Imos votar este punto.

### **Votación do asunto número un**

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número un da orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (1 abstención)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.<sup>a</sup> Mónica Martínez Lema (1 voto)

Abstense a concelleira non adscrita D.<sup>a</sup> Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)

*Finalizo, señora alcaldesa.*

*Señora Gallego, pase de todo negativo y de recordarnos a Van Gaal y, por favor, un poco en positivo, porque siempre negativo. Es decir, no se quede en eso, póngase en positivo, usted también sabe hacerlo, pero parece que le cuesta. En positivo, propuestas, propuestas. Y la comparativa de Van Gaal no me lo tome mal, ¿eh? que es un mero símil, metáfora futbolística sin más.*

### **Presidencia**

*Señor Lage, en positivo estoy yo, pero hagan el favor, ¿eh? de ajustarse a los tiempos, ¿eh? Porque yo les deixo, pero no se pasen.*

*Vamos a votar este punto.*

### **Votación del asunto número uno**

*Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número uno del orden del día, produciéndose el siguiente resultado:*

*Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos)*

*Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)*

*Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)*

*Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (1 abstención)*

*Vota a favor la concejala no adscrita D.<sup>a</sup> Mónica Martínez Lema (1 voto)*

*Se abstiene la concejala no adscrita D.<sup>a</sup> Isabel Faraldo Calvo (1 abstención)*



### **Presidencia**

Ben. Queda aprobado.

### **Acordo**

1. Aprobar o expediente de modificación do estado de gastos do Orzamento 2021, prorrogado de 2020 (M6/2021), mediante concesión de dezaseis suplementos de crédito por importe dun millón douscentos noventa e dous mil cento vinte e sete euros con sesenta céntimos (1.292.127,60€), seis baixas por anulación por importe de douscentos trinta mil oitocentos noventa e cinco euros con corenta e un céntimos (-230.895,41€), dúas transferencias de crédito negativas por importe de cento corenta e tres mil catrocentos setenta euros (-143.470,00€) e dúas transferencias de crédito positivas por importe de cento corenta e tres mil catrocentos setenta euros (143.470,00€). Todo iso reflectido na listaxe denominada “Expediente M6/2021” que se incorpora ao expediente.

2. Aprobar a modificación do estado de ingresos do orzamento 2021, prorrogado de 2020, incorporando o novo ingreso correspondente ao importe da operación de crédito a subscribir no subconcepto de ingresos 913.01, por un importe dun millón trece mil cento setenta e oito euros con dezanove céntimos (1.013.178,19€), que substituirá á prevista no subconcepto 913.01 do estado de ingresos do orzamento 2021 prorrogado automaticamente. Tamén se incorporan corenta e oito mil cincuenta e catro euros (48.054,00€) de remanente líquido de tesourería para gastos con financiamento afectado, no subconcepto 870.10.

### **Presidencia**

Bien. Queda aprobado.

### **Acuerdo**

*1. Aprobar el expediente de modificación del estado de gastos del Presupuesto 2021, prorrogado de 2020 (M6/2021), mediante concesión de dieciséis suplementos de crédito por importe de un millón douscientos noventa y dos mil ciento veintisiete euros con sesenta céntimos (1.292.127,60€), seis bajas por anulación por importe de doscientos treinta mil ochocientos noventa y cinco euros con cuarenta y un céntimos (-230.895,41€), dos transferencias de crédito negativas por importe de ciento cuarenta y tres mil cuatrocientos setenta euros (-143.470,00€) y dos transferencias de crédito positivas por importe de ciento cuarenta y tres mil cuatrocientos setenta euros (143.470,00€). Todo ello reflejado en el listado denominado “Expediente M6/2021” que se incorpora al expediente.*

*2. Aprobar la modificación del estado de ingresos del presupuesto 2021, prorrogado de 2020, incorporando el nuevo ingreso correspondiente al importe de la operación de crédito a suscribir en el subconcepto de ingresos 913.01, por un importe de un millón trece mil ciento setenta y ocho euros con diecinueve céntimos (1.013.178,19€), que sustituirá a la prevista en el subconcepto 913.01 del estado de ingresos del presupuesto 2021 prorrogado automáticamente. También se incorporan cuarenta y ocho mil cincuenta y cuatro euros (48.054,00€) de remanente líquido de tesorería para gastos con financiación afectada, en el subconcepto 870.10.*



3. Aprobar a distribución do financiamento procedente de seis baixas por anulación por importe de douscentos trinta mil oitocentos noventa e cinco euros con corenta e un céntimos (-230.895,41€), dúas transferencias de crédito negativas por importe de cento corenta e tres mil catrocentos setenta euros (-143.470,00€), o remanente líquido de tesourería para gastos con financiamento afectado por importe de corenta e oito mil cincuenta e catro euros (48.054,00€) e a operación de crédito a concertar por importe dun millón trece mil cento setenta e oito euros con dezanove céntimos (1.013.178,19€). Todo iso reflectido no listado “Expediente M6/2021. Financiamento”.

4. Aprobar a modificación da Relación de Inversións do Orzamento de 2021, prorrogado de 2020, incorporando as alteracións que resultan da modificación de créditos orzamentarios que se realizan neste expediente, detalladas na listaxe que se incorpora ao mesmo titulado “Expediente M6/2021. Modificacións da Relación de Inversións”.

5. Aprobar a modificación Anexo de Subvencións nominativas do Orzamento de 2021, prorrogado de 2020, incorporando as alteracións que resultan da modificación de créditos orzamentarios, detalladas na listaxe que se incorpora ao mesmo titulado “Expediente M6/2021. Modificacións do Anexo de Subvencións nominativas”.

6. Aprobar a modificación da Base 7ª B) das de Execución de orzamento de 2021 (prorrogado de 2020), para incluír entre as aplicacións orzamentarias ampliáveis a do Servizo de Extinción de Incendios coa cantidade definitivamente recoñecida no subconcepto de ingresos 35100

*3. Aprobar la distribución de la financiación procedente de seis bajas por anulación por importe de doscientos treinta mil ochocientos noventa y cinco euros con cuarenta y un céntimos (-230.895,41€), dos transferencias de crédito negativas por importe de ciento cuarenta y tres mil cuatrocientos setenta euros (-143.470,00€), el remanente líquido de tesorería para gastos con financiación afectada por importe de cuarenta y ocho mil cincuenta y cuatro euros (48.054,00€) y la operación de crédito a concertar por importe de un millón trece mil ciento setenta y ocho euros con diecinueve céntimos (1.013.178,19€). Todo ello reflejado en el listado “Expediente M6/2021. Financiación”.*

*4. Aprobar la modificación de la Relación de Inversiones del Presupuesto de 2021, prorrogado de 2020, incorporando las alteraciones que resultan de la modificación de créditos presupuestarios que se realizan en este expediente, detalladas en el listado que se incorpora al mismo titulado “Expediente M6/2021. Modificaciones de la Relación de Inversiones”.*

*5. Aprobar la modificación Anexo de Subvenciones nominativas del Presupuesto de 2021, prorrogado de 2020, incorporando las alteraciones que resultan de la modificación de créditos presupuestarios, detalladas en el listado que se incorpora al mismo titulado “Expediente M6/2021. Modificaciones del Anexo de Subvenciones nominativas”.*

*6. Aprobar la modificación de la Base 7ª B) de las de Ejecución de presupuesto de 2021 (prorrogado de 2020), para incluir entre las aplicaciones presupuestarias ampliáveis la del Servicio de Extinción de Incendios con la cantidad definitivamente reconocida en el subconcepto de ingresos*



Contribucións especiais para establecemento ou ampliación do servizo. *35100 Contribuciones especiales para establecimiento o ampliación del servicio.*

APLICACIÓNS ORZAMENTARIAS AMPLIABLES			
GASTOS		INGRESOS	
Aplicación	Denominación	Subconcepto	Denominación
10.136 .62200	Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO NOVO. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS	35100	Contribucións especiais para establecemento ou ampliación do servizo
10.136 .62300	Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO NOVO. MAQUINARIA, INSTALACIÓNS E FERRAMENTAS	35100	Contribucións especiais para establecemento ou ampliación do servizo
10.136 .62400	Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO NOVO. MATERIAL DE TRANSPORTE	35100	Contribucións especiais para establecemento ou ampliación do servizo
10.136 .63200	Servizo de prevención e extinción de incendios. INVESTIMENTO REPOSICIÓN. EDIFICIOS E OUTRAS CONSTRUCIÓNS	35100	Contribucións especiais para establecemento ou ampliación do servizo

7. Facultar á Excm. Sra. Alcaldesa para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

*7. Facultar a la Excm. Sra. Alcaldesa para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.*

### Intervencións

### Intervenciones

#### Presidencia

#### Presidencia

Seguinte punto, asunto número dous, señor secretario.

*Seguiente punto, asunto número dos, señor secretario.*

**209.- Expte. AD0/2021/121**

*209.- Expte. AD0/2021/121*

**Proposta para impulsar unha gobernanza responsable, comprometida coa transición enerxética e a loita contra o cambio climático.**

*Propuesta para impulsar una gobernanza responsable, comprometida con la transición energética y la lucha contra el cambio climático.*

#### Señor Secretario

#### Señor Secretario

Proposta para impulsar unha gobernanza responsable, comprometida coa transición enerxética e a loita contra o cambio climático.

*Propuesta para impulsar una gobernanza responsable, comprometida con la transición energética y la lucha contra el cambio climático.*

#### Presidencia

#### Presidencia



Moitas grazas.

Inicia o debate o señor Lage como voceiro do Goberno e despois haberá dúas quendas de catro máis dous.

### **Señor Lage Tuñas**

Grazas, señora alcaldesa.

Pois teño que dicir que estamos diante dun asunto relevante, sobre todo pensando no futuro da cidade, non? Este Goberno ten un compromiso coa sostibilidade e co coidado do medio ambiente e o vén demostrando dende hai bastante tempo. O pasado mes de novembro aprobamos un investimento de máis de 30 millóns de euros para renovar o alumbrado público da cidade, reducindo o gasto e eliminando emisións equivalentes ás producidas por 2.000 vehículos, feitos que desde logo amosan un compromiso evidente coa redución da contaminación.

O coidado do medio ambiente é, ó noso xuízo, un elemento central na tarefa deste goberno, como se vén demostrando no día a día, mais tamén o é, e con máis razón aínda, o coidado das persoas, por iso este goberno ten aprobado numerosas bonificacións para facilitar a vida ás persoas que menos recursos teñen. Fixémolo recentemente con 14 novas bonificacións nas ordenanzas fiscais que veñen a sumarse ás que xa se aprobaron tamén en anteriores ocasións por parte deste goberno. Agora, e froito do diálogo aberto coa Marea Atlántica, damos un paso máis tanto na parte social como na parte ecolóxica, coa posta en marcha dun novo ente encargado dende o municipal a dar respostas ás necesidades enerxéticas desta cidade.

*Muchas gracias.*

*Inicia el debate el señor Lage como portavoz del Gobierno y después habrá dos turnos de cuatro más dos.*

### **Señor Lage Tuñas**

*Gracias, señora alcaldesa.*

*Pues tengo que decir que estamos ante un asunto relevante, sobre todo pensando en el futuro de la ciudad, ¿no? Este Gobierno tiene un compromiso con la sostenibilidad y con el cuidado del medio ambiente y lo viene demostrando desde hace bastante tiempo. El pasado mes de noviembre aprobamos una inversión de más de 30 millones de euros para renovar el alumbrado público de la ciudad, reduciendo el gasto y eliminando emisiones equivalentes a las producidas por 2.000 vehículos, hechos que desde luego muestran un compromiso evidente con la reducción de la contaminación.*

*El cuidado del medio ambiente es, a nuestro juicio, un elemento central en la tarea de este gobierno, como se viene demostrando en el día a día, pero también lo es, y con más razón aún, el cuidado de las personas, por eso este gobierno ha aprobado numerosas bonificaciones para facilitar la vida a las personas que menos recursos tienen. Lo hicimos recientemente con 14 nuevas bonificaciones en las ordenanzas fiscales que vienen a sumarse a las que ya se aprobaron también en anteriores ocasiones por parte de este gobierno. Ahora, y fruto del diálogo abierto con la Marea Atlántica, damos un paso más tanto en la parte social como en la parte ecológica, con la puesta en marcha de un nuevo ente encargado desde lo municipal a dar respuestas a las necesidades energéticas de esta ciudad.*



Poñer en marcha un procedemento, darlle realce, traelo a Pleno, tomar decisións que marcarán os próximos dez, quince ou vinte anos, nun ámbito que vemos tódolos días que é decisivo para a vida das personas, como é aquel que está vinculado á enerxía, creo que é algo importante e desde logo creo que o Pleno da Corporación debería de ser e é precisamente o escenario para este pistoletazo de saída. Pistoletazo de saída que debe levar consigo, froito dese acordo, a elaboración dun mapa de enerxías renovables que analice as potencialidades de xeración de enerxía verde no Concello da Coruña, e a apertura dunha oficina da enerxía que preste asesoramento en cuestións de tarifas, aforro, eficiencia e protección de persoas en situación de vulnerabilidade. Entendemos que o mellor camiño é a través da empresa municipal, cen por cen municipal, EMALCSA, que será a encargada da execución das prestacións necesarias para darlle efectividade a estas iniciativas, que se pon en marcha xa neste mes de decembro coa tramitación a través da Empresa Municipal.

En relación ó contrato de renovación do alumbrado público que aprobamos na última Xunta de Goberno, engadimos ademais o compromiso de que a enerxía consumida na cidade proveña exclusivamente de fontes de xeración cen por cen renovables, e acordamos tamén impulsar un operador enerxético municipal, unha iniciativa económica enmarcada no contexto da transición enerxética e o cambio climático como un requisito previo para a súa posta en marcha. É dicir, estamos a dar hoxe un paso adiante que comeza coa aprobación dunha comisión de estudo que estará composta por membros da Corporación e por persoal técnico. É dicir, todos os grupos políticos da Corporación poderán

*Poner en marcha un procedimiento, darle realce, traerlo a Pleno, tomar decisiones que marcarán los próximos diez, quince o veinte años, en un ámbito que vemos todos los días que es decisivo para la vida de las personas, como es aquel que está vinculado a la energía, creo que es algo importante y desde luego creo que el Pleno de la Corporación debería de ser y es precisamente el escenario para este pistoletazo de salida. Pistoletazo de salida que debe llevar consigo, fruto de ese acuerdo, la elaboración de un mapa de energías renovables que analice las potencialidades de generación de energía verde en el Ayuntamiento de A Coruña, y la apertura de una oficina de la energía que preste asesoramiento en cuestiones de tarifas, ahorro, eficiencia y protección de personas en situación de vulnerabilidad. Entendemos que el mejor camino es a través de la empresa municipal, cien por cien municipal, EMALCSA, que será la encargada de la ejecución de las prestaciones necesarias para darle efectividad a estas iniciativas, que se ponen en marcha ya en este mes de diciembre con la tramitación a través de la Empresa Municipal.*

*En relación al contrato de renovación del alumbrado público que aprobamos en la última Junta de Gobierno, añadimos además el compromiso de que la energía consumida en la ciudad provenga exclusivamente de fuentes de generación cien por cien renovables, y acordamos también impulsar un operador energético municipal, una iniciativa económica enmarcada en el contexto de la transición energética y el cambio climático como un requisito previo para su puesta en marcha. Es decir, estamos dando hoy un paso adelante que comienza con la aprobación de una comisión de estudio que estará compuesta por miembros de la Corporación y por personal técnico. Es decir, todos los grupos políticos de la*



participar desda comisión de estudio xunto cos técnicos municipais, e o farán coa proporción e o peso que teñen os grupos políticos nesta corporación, e eu creo que iso tamén é importante, sen excluír a ninguén, dándolle a posibilidade a tódolos grupos municipais de facer aportacións, consideracións, porque hai unha tarefa a facer. Na designación dunha comisión de estudio que compoñan membros da Corporación e persoal técnico hai un obxecto claro, que é redactar unha memoria cos aspectos sociais, xurídicos, técnicos e financeiros da actividade económica do operador enerxético. A designación do persoal técnico e concelleiros integrantes desta comisión de estudio efectuarase pola Xunta de Goberno Local, como un trámite ordinario, e hai que facelo nun período relativamente breve de tempo, como co máximo, o cal non ten por que agotarse o prazo, cun máximo de dous meses. Pedírase a todos os grupos que neste mes faciliten, neste mes de decembro, que faciliten a persoa que formará parte da comisión de estudio para que esta iniciativa tome o impulso necesario e acortar os prazos á maior brevidade posible.

Creo que é un paso adiante importante para esta cidade e é un paso adiante... Me dicía antes a señora Gallego —eu vin que fixo algunha descalificación— que se era unha tomadura de pelo... Bueno, eu non quero entrar agora no rifirrafe político, si quero dicir que hai propostas que a Marea Atlántica ten achegado e que temos sido sensibles a esas demandas. Non son novas, xa falamos delas fai algún tempo, forman parte dos acordos ós que se ten chegado neste mandato e creo que o campo enerxético é un campo no que este concello aínda ten moito que dicir. Estamos a ser punteiros neste ámbito a nivel galego e tamén a nivel

*Corporación podrán participar de esa comisión de estudio junto con los técnicos municipales, y lo harán con la proporción y el peso que tienen los grupos políticos en esta corporación, y yo creo que eso también es importante, sin excluir a nadie, dándole la posibilidad a todos los grupos municipales de hacer aportaciones, consideraciones, porque hay una tarea a hacer. En la designación de una comisión de estudio que compongan miembros de la Corporación y personal técnico hay un objeto claro, que es redactar una memoria con los aspectos sociales, jurídicos, técnicos y financieros de la actividad económica del operador energético. La designación del personal técnico y concejales integrantes de esta comisión de estudio se efectuará por la Junta de Gobierno Local, como un trámite ordinario, y hay que hacerlo en un período relativamente breve de tiempo, como con el máximo, lo cual no tiene por que agotarse el plazo, con un máximo de dos meses. Se pedirá a todos los grupos que en este mes faciliten, en este mes de diciembre, que faciliten la persona que formará parte de la comisión de estudio para que esta iniciativa tome el impulso necesario y acortar los plazos a la mayor brevedad posible.*

*Creo que es un paso adelante importante para esta ciudad y es un paso adelante... Me decía antes la señora Gallego —yo vi que hizo alguna descalificación— que si era una tomadura de pelo... Bueno, yo no quiero entrar ahora en el rifirrafe político, sí quiero decir que hay propuestas que la Marea Atlántica ha aportado y que hemos sido sensibles a esas demandas. No son nuevas, ya hablamos de ellas hace algún tiempo, forman parte de los acuerdos a los que se ha llegado en este mandato y creo que el campo energético es un campo en el que este ayuntamiento aún tiene mucho que decir. Estamos siendo punteros en este*



nacional, con actuacións moi relevantes que, bueno, contarei a continuación, pero en calquera caso, en calquera caso, señora Gallego, e non me parece menor, bueno, creo que se lle digo que non estamos a falar de nada irrelevante, senón de algo moi relevante, permítame que lle diga que xa somos unha entidade comprometida e que non solo predica, senón que da trigo. Dende fai 15 días, señora Gallego, e por primeira vez en Galicia e das primeiras experiencias que hai en España, unha é a EDAR, a nosa EDAR, produce gas, gas que xa se pode introducir na rede comercial, procedente do tratamento dos residuos, e iso hai que ordenalo e hai que canalizalo. Polo tanto, non me parece que sexa un tema menor.

Quero recordarlle que a presidenta da EDAR é a nosa alcaldesa e que neste caso a aportación que está facendo unha empresa supramunicipal á investigación para avanzar na descarbonización e nas alternativas ós combustibles fósiles, pois non é unha tomadura de pelo, señora Gallego, non é unha tomadura de pelo, é un feito real. Estamos xa producindo, non é algo... un futurible, non é un futurible, é un feito. Polo tanto hai palabras e hai feitos. Todo iso debe ser canalizado e polo tanto vamos a facelo da mellor forma posible e vamos a axudar a canalizalo da mellor forma posible. Por certo, contando con todos e con todas, sen exclusión de ningún tipo, porque se podía propoñer unha comisión doutro tipo, non está escrito en ningún sitio que teña que ser cun formato determinado, solo se dice que ten que conformala a Corporación e os técnicos.

O que quero dicir, señora Gallego, polo que dixó antes, é que non hai vetos a ninguén. Os grupos políticos van a poder

*ámbito a nivel gallego y también a nivel nacional, con actuaciones muy relevantes que, bueno, contaré a continuación, pero en cualquier caso, en cualquier caso, señora Gallego, y no me parece menor, bueno, creo que si le digo que no estamos hablando de nada irrelevante, sino de algo muy relevante, permítame que le diga que ya somos una entidad comprometida y que no solo predica, sino que de la trigo. Desde hace 15 días, señora Gallego, y por primera vez en Galicia y de las primeras experiencias que hay en España, una es la EDAR, nuestra EDAR, produce gas, gas que ya se puede introducir en la red comercial, procedente del tratamiento de los residuos, y eso hay que ordenarlo y hay que canalizarlo. Por lo tanto, no me parece que sea un tema menor.*

*Quiero recordarle que la presidenta de la EDAR es nuestra alcaldesa y que en este caso la aportación que está haciendo una empresa supramunicipal a la investigación para avanzar en la descarbonización y en las alternativas a los combustibles fósiles, pues no es una tomadura de pelo, señora Gallego, no es una tomadura de pelo, es un hecho real. Estamos ya produciendo, no es algo... un futurible, no es un futurible, es un hecho. Por lo tanto hay palabras y hay hechos. Todo eso debe ser canalizado y por lo tanto vamos a hacerlo de la mejor forma posible y vamos a ayudar a canalizarlo de la mejor forma posible. Por cierto, contando con todos y con todas, sin exclusión de ningún tipo, porque se podía proponer una comisión de otro tipo, no está escrito en ningún sitio que tenga que ser con un formato determinado, solo se dice que tiene que conformarla la Corporación y los técnicos.*

*Lo que quiero decir, señora Gallego, por lo que dijo antes, es que no hay vetos a nadie. Los grupos políticos van a poder*



formar parte desa comisión de estudio e ademais é bo que se faga así, para ser unha referencia tamén en toda España de como se poden facer as cousas ben, sen excluír a ninguén.

Nada máis e moitas grazas.

### **Presidencia**

Moitas grazas, señor Lage.

Comeza o debate a señora Faraldo.

### **Señora Faraldo Calvo**

Grazas, señora alcaldesa.

Señor Lage, algúns cren que os dereitos dos que gozan se conseguiron con besos e con abrazos. A algúns a vida non os puxo fronte a un desfiuzamento, a un peche fraudulento das súas empresas, a fraudes por abusos bancarios que os deixaron ó borde da ruína. Algúns non saben que detrás dalgúns escraches hai moito sufrimento e que como na viña do Señor, nos escraches tamén hai de todo, desesperación ou abusos e acosos. A diferenza é un debate no que non procede entrar. Llo digo porque xa que revela as nosas conversas privadas — parece que non as revela, pero xa que as revela—... É o meu turno, señor Lage, é o meu turno, señor Lage, discúlpeme pero é o meu turno. Xa que revela unha conversación privada tamén pode poñer...

Señor Lage, é o meu turno.

### **Presidencia**

Garde silencio, señor Lage, por favor, non ten a palabra.

### **Señora Faraldo Calvo**

*formar parte de esa comisión de estudio y además es bueno que se haga así, para ser una referencia también en toda España de cómo se pueden hacer las cosas bien, sin excluir a nadie.*

*Nada más y muchas gracias.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señor Lage.*

*Comienza el debate a señora Faraldo.*

### **Señora Faraldo Calvo**

*Gracias, señora alcaldesa.*

*Señor Lage, algunos creen que los derechos de los que disfrutan se consiguieron con besos y con abrazos. A algunos la vida no los puso frente a un deshaucio, a un cierre fraudulento de sus empresas, a fraudes por abusos bancarios que los dejaron al borde de la ruína. Algunos no saben que detrás de algunos escraches hay mucho sufrimiento y que como en la viña del Señor, en los escraches también hay de todo, desesperación o abusos y acosos. La diferencia es un debate en el que no procede entrar. Se lo digo porque ya que revela nuestras conversaciones privadas —parece que no las revela, pero ya que las revela—... Es mi turno, señor Lage, es mi turno, señor Lage, discúlpeme pero es mi turno. Ya que revela una conversación privada también puede poner...*

*Señor Lage, es mi turno.*

### **Presidencia**

*Guarde silencio, señor Lage, por favor, no tiene la palabra.*

### **Señora Faraldo Calvo**



Agradézolle a presidenta que chame a atención ó concelleiro, que non me deixa falar.

### **Presidencia**

Garde silencio, señor Lage.

### **Señora Faraldo Calvo**

Xa que revela unha conversación privada na que manifestamos moitas das nosas diferencias, tamén podía revelar que nesa mesma conversa...

### **Presidencia**

Señora Gallego, vostede tamén. É que se vai interrompir non baixe a máscara, porque xa claro, aínda por riba de interrompir baixa a máscara, para que a vexa mellor. Por favor...

### **Señora Faraldo Calvo**

Home! Unha conversación de comida.

### **Presidencia**

Agarde un momento, señora Faraldo, agarde un momento.

Señor Lage, por favor, por favor. Teñamos un debate tranquilo e sosegado. Díganse as cousas que se teñan que dicir, pero cada un no seu turno. Non interrompan a concelleira que está no uso da palabra, por favor.

Continúe, continúe.

### **Señora Faraldo Calvo**

Non teño ningún pudor en defender o que defendín, pero si que teño a convicción de que a fixemos nun momento privado nunha comida. O mesmo que pode

*Le agradezco a la presidenta que llame la atención al concejal, que no me deja hablar.*

### **Presidencia**

*Guarda silencio, señor Lage.*

### **Señora Faraldo Calvo**

*Ya que revela una conversación privada en la que manifestamos muchas de nuestras diferencias, también podía revelar que en esa misma conversación...*

### **Presidencia**

*Señora Gallego, usted también. Es que si va interrumpir no se baje la mascarilla, porque ya claro, por si fuera poco de interrumpir se baja la mascarilla, para que la vea mejor. Por favor...*

### **Señora Faraldo Calvo**

*¡Hombre! Una conversación de comida.*

### **Presidencia**

*Espere un momento, señora Faraldo, espere un momento.*

*Señor Lage, por favor, por favor. Tengamos un debate tranquilo y sosegado. Díganse las cosas que se tengan que decir, pero cada uno en su turno. No interrompan a la concejala que está en el uso de la palabra, por favor.*

*Continúe, continúe.*

### **Señora Faraldo Calvo**

*No tengo ningún pudor en defender lo que defendí, pero sí que tengo la convicción de que la hicimos en un momento privado en una comida. Lo*



marcar aí outras diferencias que se fixeron latentes, como que a vostede lle gustan as corridas de toros que eu aboliría.

En todo caso, vou entrar no tema. Pola nosa parte non podemos estar máis de acordo e amosar a nosa satisfacción por unha ordenanza que abre a vía a unha medida que sempre defendimos. Vostedes poñen en Google “empresa de enerxía pública” e entre os dous primeiros resultados un é o programa de Podemos. Non é unha soberbia, é defender aquilo no que cremos, esa medida sociocomunista e bolivariana pola que tantos insultos recibimos dun lado e de outro.

Esto é o que di o noso programa ó respecto dende o 2014: cun mercado eléctrico dominado por un oligopolio privado non é creíble que podamos acometer os obxectivos expostos no horizonte verde. Para conseguilo é necesario configurar un novo marco institucional e produtivo baixo un control democrático. No caso da empresa pública eléctrica esta será, xunto coa Vicepresidencia de Transición Ecolóxica e novo modelo industrial e o banco de investimento para a transición tecnolóxica e económica, o BITE, un axente esencial á hora de emprender esta transformación. Así, esta empresa desempeñará un rol activo na instalación de enerxías renovables, empuxará cara a transformación do mercado eléctrico e fará posible que cumpramos os obxectivos fixados. Dada a importancia destes fins tamén se ocupará de implementar unha factura de luz máis baixa e de garantir que ningún sufra pobreza enerxética. Ó mesmo tempo traballará de forma coordinada coas empresas públicas municipais que se crearan ou se podan crear para a comercialización e xestión da súa propia

*mismo que puede marcar ahí otras diferencias que se hicieron latentes, como que a usted le gustan las corridas de toros que yo aboliría.*

*En todo caso, voy a entrar en el tema. Por nuestra parte no podemos estar más de acuerdo y mostrar nuestra satisfacción por una ordenanza que abre la vía a una medida que siempre defendimos. Ustedes ponen en Google “empresa de energía pública” y entre los dos primeros resultados uno es el programa de Podemos. No es una soberbia, es defender aquello en lo que creemos, esa medida sociocomunista y bolivariana por la que tantos insultos recibimos de un lado y de otro.*

*Esto es lo que dice nuestro programa al respecto desde lo 2014: con un mercado eléctrico dominado por un oligopolio privado no es creíble que podamos acometer los objetivos expuestos en el horizonte verde. Para conseguirlo es necesario configurar un nuevo marco institucional y productivo bajo un control democrático. En el caso de la empresa pública eléctrica esta será, junto con la vicepresidencia de transición ecológica y nuevo modelo industrial y el banco de inversión para la transición tecnológica y económica, el BITE, un agente esencial a la hora de emprender esta transformación. Así, esta empresa desempeñará un rol activo en la instalación de energías renovables, empujará hacia transformación del mercado eléctrico y hará posible que cumplamos los objetivos fijados. Dada la importancia de estos fines también se ocupará de implementar una factura de luz más baja y de garantizar que ninguno sufra pobreza energética. Al mismo tiempo trabajará de forma coordinada con las empresas públicas municipales que se crearan o se puedan crear para la comercialización y gestión de su propia*



enerxía.

Este é o fin, este é un dos obxectivos. O noso compromiso pola loita contra o cambio climático en prol da economía sostible fai que valoremos de maneira moi positiva a aposta decidida polas enerxías renovables. Todo o noso país a súa promoción desde a Corporación.

En canto á comercializadora eléctrica municipal tamén total apoio, sendo ideal que isto se traduza en un precio final da enerxía a precios substancialmente máis baixos que os das empresas das compañías do oligopolio eléctrico. O obxectivo da comercializadora municipal non poderá ser o de obter beneficios, senón o de aliviar os petos dos coruñeses e as coruñesas, especialmente dos máis vulnerables, aos que se lles deberá ofrecer tarifas con condicións especiais.

En canto á urxencia deste tema para traelo hoxe aquí a un pleno extraordinario, pois a verdade é que non deixa de ser un pouco chocante tanta premura, que debe responder a razóns que a min se me escapan. Non sei como habendo un pleno ordinario xusto onte non se fixo o preciso para que fose alí tratado, ou de non entrar por procedementos, non se poda esperar ó Pleno de xaneiro. En todo caso, non serei eu quen se poña puntillosa con este tema, que a tenor do que se vai aprobar parece un tema menor e non pode ensombrecer nin minimamente a aposta que hoxe aquí se está a facer, a que levar adiante.

Grazas.

**Presidencia**

energía.

*Este es el fin, este es uno de los objetivos. Nuestro compromiso por la lucha contra el cambio climático en pro de la economía sostenible hace que valoremos de manera muy positiva la apuesta decidida por las energías renovables. Todo nuestro país su promoción desde la Corporación.*

*En cuanto a la comercializadora eléctrica municipal también total apoyo, siendo ideal que esto se traduzca en un precio final de la energía a precios sustancialmente más bajos que los de las empresas de las compañías del oligopolio eléctrico. El objetivo de la comercializadora municipal no podrá ser el de obtener beneficios, sino el de aliviar los bolsillos de los coruñeses y las coruñesas, especialmente de los más vulnerables, a los que se les deberá ofrecer tarifas con condiciones especiales.*

*En cuanto a la urgencia de este tema para traerlo hoy aquí a un pleno extraordinario, pues la verdad es que no deja de ser un poco chocante tanta premura, que debe responder a razones que a mí se me escapan. No sé cómo habiendo un pleno ordinario justo ayer no se hizo lo preciso para que fuera allí tratado, o de no entrar por procedimientos, no se puede esperar al Pleno de enero. En todo caso, no seré yo quien se ponga puntillosa con este tema, que a tenor de lo que se va a aprobar parece un tema menor y no puede ensombrecer ni mínimamente la apuesta que hoy aquí se está haciendo, la que llevar adelante.*

Gracias.

**Presidencia**



Grazas, señora Faraldo.

*Gracias, señora Faraldo.*

Turno para o BNG, señor Jorquera.

*Turno para el BNG, señor Jorquera.*

**Señor Jorquera Caselas**

**Señor Jorquera Caselas**

Grazas.

*Gracias.*

Por se alguén pensa o contrario, convocouse este pleno con carácter extraordinario e urxente para crear unha comisión porque, máis aló das declaracións de intencións, o único concreto e tanxíbel da proposta que se somete a debate e votación é que se creará unha comisión. E anticipo que o BNG non se vai opoñer, aínda que haxa unha sentenza que di que se non queres solucionar un problema, crea unha comisión. Parécenos ben que se cree unha comisión de estudo e parécenos ben que se impulsen liñas de traballo no ámbito municipal para favorecer a transición enerxética e a loita contra o cambio climático, con dúas salvedades, iso si. É importante ter en conta que poñer un tapón non é o remedio máis eficaz para conter unha enxurrada e, segunda salvedade, o BNG discrepa da idea de Paco Vázquez de facer da Coruña unha cidade estado.

*Por si alguien piensa lo contrario, se convocó este pleno con carácter extraordinario y urgente para crear una comisión porque, más allá de las declaraciones de intenciones, lo único concreto y tangible de la propuesta que se somete a debate y votación es que se creará una comisión. Y anticipo que el BNG no se va a oponer, aunque haya una sentencia que dice que si no quieres solucionar un problema, crea una comisión. Nos parece bien que se cree una comisión de estudio y nos parece bien que se impulsen líneas de trabajo en el ámbito municipal para favorecer la transición energética y la lucha contra el cambio climático, con dos salvedades, eso sí. Es importante tener en cuenta que poner un tapón no es el remedio más eficaz para contener una riada y, segunda salvedad, el BNG discrepa de la idea de Paco Vázquez de hacer de A Coruña una ciudad estado.*

Por que digo isto? Porque aínda que esteamos de acordo en que se cree unha comisión de estudo para a posta en marcha dun operador enerxético municipal, dese operador non vai depender nin solucionar o problema da luz nin acabar coa pobreza enerxética. Para iso, entre outras medidas, é necesario acabar coas portas xiratorias, é necesario modificar o marco regulatorio para que non estea deseñado á medida dos intereses das grandes eléctricas, evitando, por exemplo, os beneficios caídos do ceo; hai que crear unha empresa pública que vaia alén do ámbito local; hai que establecer unha tarifa

*¿Por qué digo esto? Porque aunque estemos de acuerdo en que se cree una comisión de estudio para la puesta en marcha de un operador energético municipal, de ese operador no va a depender ni solucionar el problema de la luz ni acabar con la pobreza energética. Para eso, entre otras medidas, es necesario acabar con las puertas giratorias, es necesario modificar el marco regulatorio para que no esté diseñado a la medida de los intereses de las grandes eléctricas, evitando, por ejemplo, los beneficios caídos del cielo; hay que crear una empresa pública que vaya más allá del ámbito local; hay que*



eléctrica galega que compense o noso país dos custos sociais e ambientais motivados pola súa especialización na xeración de enerxía. Pero como é sabido, sobre nada diso ten competencias o Concello da Coruña. Si as ten, en cambio, o Goberno central presidido por unha das forzas políticas que asina esta proposta, como as ten en materia ferroviaria.

Digo isto porque no texto desta proposta alúdese ó compromiso do Goberno de España coa loita contra o cambio climático concretado no Plan Nacional Integrado de Enerxía e Clima que persegue reducir un 23 % as emisións de gases de efecto invernadoiro. Por iso sería bo exixirlle ó Goberno do Estado que acabe coa marxinación da nosa rede ferroviaria convencional e que se comprometa a modernizala, a electrificala e a implantar mellores servizos, incluídos, na área da Coruña, servizos de proximidade. Iso si que sería unha boa contribución a reducir o uso do vehículo privado e con iso a reducir a emisión de gases de efecto invernadoiro.

**Ás doce horas e vinte e nove minutos sae do Salón de Sesións o señor Borrego Vázquez.**

Do mesmo xeito que as competencias en materia de consumo as detenta fundamentalmente a Xunta de Galiza e non o Concello da Coruña. Digo isto porque entre as liñas de traballo está a creación dunha oficina de enerxía que preste asesoramento nesta materia.

Non nos imos opoñer, pero mellor sería demandar que o fixese a Administración competente que é a Xunta de Galiza.

*establecer una tarifa eléctrica gallega que compense a nuestro país de los costes sociales y ambientales motivados por su especialización en la generación de energía. Pero como es sabido, sobre nada de eso tiene competencias el Ayuntamiento de A Coruña. Sí las tiene, en cambio, el Gobierno central presidido por una de las fuerzas políticas que firma esta propuesta, como las tiene en materia ferroviaria.*

*Digo esto porque en el texto de esta propuesta se alude al compromiso del Gobierno de España con la lucha contra el cambio climático concretado en el Plan Nacional Integrado de Energía y Clima que persigue reducir un 23 % las emisiones de gases de efecto invernadero. Por eso sería bueno exigir al Gobierno del Estado que acabe con la marginación de nuestra red ferroviaria convencional y que se comprometa a modernizarla, a electrificarla y a implantar mejores servicios, incluidos, en el área de A Coruña, servicios de cercanías. Eso sí que sería una buena contribución a reducir el uso del vehículo privado y con eso a reducir la emisión de gases de efecto invernadero.*

***A las doce horas y veintinueve minutos sale del Salón de Sesiones el señor Borrego Vázquez.***

*Al igual que las competencias en materia de consumo las detenta fundamentalmente la Xunta de Galicia y no el Ayuntamiento de A Coruña. Digo esto porque entre las líneas de trabajo está la creación de una oficina de energía que preste asesoramiento en esta materia.*

*No nos vamos a oponer, pero mejor sería demandar que lo hiciera la Administración competente que es la Xunta de Galicia.*



Con todo, parécenos positivo que se impulse a xeración das enerxías renovábeis e que no futuro haxa un operador enerxético municipal a través do cal se canalicen os consumos dos equipamentos e instalacións municipais, e incluso das vivendas de titularidade municipal, pero cremos que é excesivo levantar a expectativa de que este operador, que de chegar a existir será nun futuro enormemente indeterminado, poida convertirse nunha ferramenta de grande importancia para loitar contra o cambio climático, evitar discriminación no acceso ó consumo de electricidade e rematar coa coñecida como pobreza enerxética. É perigoso levantar expectativas que logo non se cumpren, como aconteceu, sen ir máis lonxe, coa área metropolitana. En setembro íamos ter un anteproxecto e aínda non sabemos nada.

E deixo o resto dos argumentos para a segunda intervención.

Moitas grazas.

### **Presidencia**

Moitas grazas, señor Jorquera.

Turno para a Marea Atlántica, señora García.

### **Señora García Gómez**

*Si, grazas. Bos días a todas e a todos.*

O acordo entre o PSdeG-PSOE e a Marea Atlántica trae a Pleno de hoxe un avance do Concello da Coruña en constituír unha eléctrica municipal que se debe entender como unha ferramenta de traballo do Concello, unha ferramenta para que a electricidade, que é un recurso esencial, un ben básico, absolutamente de primeira

*Con todo, nos parece positivo que se impulse la generación de las energías renovables y que en el futuro haya un operador energético municipal a través del cual se canalicen los consumos de los equipamientos e instalaciones municipales, e incluso de las viviendas de titularidad municipal, pero creemos que es excesivo levantar la expectativa de que este operador, que de llegar a existir será en un futuro enormemente indeterminado, pueda convertirse en una herramienta de gran importancia para luchar contra el cambio climático, evitar discriminación en el acceso al consumo de electricidad y finalizar con la conocida como pobreza energética. Es peligroso levantar expectativas que luego no se cumplen, como sucedió, sin ir más lejos, con el área metropolitana. En septiembre íbamos a tener un anteproyecto y aun no sabemos nada.*

*Y dejo el resto de los argumentos para la segunda intervención.*

*Muchas gracias.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señor Jorquera.*

*Turno para la Marea Atlántica, señora García.*

### **Señora García Gómez**

*Sí, gracias. Buenos días a todas y a todos.*

*El acuerdo entre el PSdeG-PSOE y la Marea Atlántica trae a Pleno de hoy un avance del Ayuntamiento de A Coruña en constituír una eléctrica municipal que se debe entender como una herramienta de trabajo del Ayuntamiento, una herramienta para que la electricidad, que es un recurso esencial, un bien básico,*



necesidade para fogares e para empresas, pois se xestione con criterios de interese xeral, de interese público. E público vai ser unha palabra que eu repita moitas veces hoxe na miña intervención.

Para nós o interese xeral está claro. O interese xeral é loitar contra a pobreza enerxética; é interese xeral que a xente non pase frío nas súas casas e que a xente poda pagar a factura da luz, a factura eléctrica; e é interese xeral tamén que a obtención e o consumo de enerxía protexa o medio ambiente e contribúa a loitar contra o cambio climático, pero tamén é interese xeral que ante o futuro que está aí á volta da esquina e que se avexina con moitas curvas, as administracións públicas, todas, incluído o Concello, teñan marxe de manobra e non estean expostos ós pés dos cabalos das compañías eléctricas de referencia. Eso tamén é interese xeral, que recuperemos soberanía e autonomía do público despois de anos de dismantelar, de privatizar e de liberalizar o que é o manexo dun recurso, como dicía, un recurso esencial.

A creación da eléctrica municipal é un acordo de investidura entre a Marea Atlántica e o Partido Socialista —investidura lembro: 2019— que leva demasiado tempo parado. Demasiado tempo dende o punto de vista do cumprimento de compromisos que se adquiren, pero tamén demasiado tempo parado dende o punto de vista de moitas familias, e moitos fogares, e moitas empresas que agora mesmo non están podendo pagar o recibo da luz. E urxe, señor Jorquera, que todas as administracións utilicen toda a marxe de manobra dispoñible para poñer freo a unha situación de absoluto delirio e se cadra poñendo enriba da mesa medidas

*absolutamente de primera necesidad para hogares y para empresas, pues se gestione con criterios de interés general, de interés público. Y público va a ser una palabra que yo repita muchas veces hoy en mi intervención.*

*Para nosotros el interés general está claro. El interés general es luchar contra la pobreza energética; es interés general que la gente no pase frío en sus casas y que la gente pueda pagar la factura de la luz, la factura eléctrica; y es interés general también que la obtención y el consumo de energía proteja el medio ambiente y contribuya a luchar contra el cambio climático, pero también es interés general que ante el futuro que está ahí a la vuelta de la esquina y que se avicina con muchas curvas, las administraciones públicas, todas, incluido el Ayuntamiento, tengan margen de maniobra y no estén expuestos a los pies de los caballos de las compañías eléctricas de referencia. Eso también es interés general, que recuperemos soberanía y autonomía de lo público después de años de dismantelar, de privatizar y de liberalizar lo que es el manejo de un recurso, como decía, un recurso esencial.*

*La creación de la eléctrica municipal es un acuerdo de investidura entre la Marea Atlántica y el Partido Socialista —investidura, recuerdo: 2019— que lleva demasiado tiempo parado. Demasiado tiempo desde el punto de vista del cumplimiento de compromisos que se adquieren, pero también demasiado tiempo parado desde el punto de vista de muchas familias, y muchos hogares, y muchas empresas que ahora mismo no están pudiendo pagar el recibo de la luz. Y urge, señor Jorquera, que todas las administraciones utilicen todo el margen de maniobra disponible para poner freno a una situación de absoluto delirio y a lo mejor poniendo encima de la mesa*



prácticas, pero tamén presionando onde hai que presionar, efectivamente, na Xunta de Galicia, a nivel do Estado e instancias europeas, pero para iso temos que poñernos en movemento.

Dende a Marea Atlántica celebramos este paso adiante e ofrecemos toda a nosa colaboración para os seguintes, pero tamén advertimos que non é boa cousa que se sigan dilatando e adiando os seguintes pasos, dada xa a situación de retraso que levaron ata o acordo de hoxe. Ese entendemento que creo que está dando bos froitos se ten que materializar en avances prácticos e tanxibles.

Este pleno foi testemuña de varias mocións presentadas polas diferentes forzas políticas que manifestaban a súa preocupación pola situación do mercado eléctrico. O Partido Popular, a concelleira non adscrita, tamén a Marea Atlántica, trouxemos aquí situacións que son absolutamente inasumibles e non se poden naturalizar. Xa Cáritas en febreiro de 2020, antes de que estouparan os prezos como están estoupando no último ano nos avisaba de que un 17 % dos fogares pasan frío, pasan frío e este ano Endesa, que era unha empresa pública, anuncia publicamente que os seus beneficios se triplicaron despois de estoupar os prezos do mercado eléctrico. Eso é unha situación á que nos temos que rebelar con absoluta contundencia. Que cidade estado nin cidade estado. Aquí todos a poñer o traballo que haxa que poñer precisamente para garantir que ese recurso esencial chega a tódolos sitios. E é un aviso, un aviso do que pode pasar no futuro, e o sabemos, verdade? que vai ser cada vez máis difícil obter enerxía e vai ser cada vez máis acuciante restar resistencia a unha crise climática que se acentúa a velocidade pasmosa.

*medidas prácticas, pero también presionando donde hay que presionar, efectivamente, en la Xunta de Galicia, a nivel del Estado e instancias europeas, pero para eso tenemos que ponernos en movimiento.*

*Desde la Marea Atlántica celebramos este paso adelante y ofrecemos toda nuestra colaboración para los siguientes, pero también advertimos que no es buena cosa que se sigan dilatando y retrasando los siguientes pasos, dada ya la situación de retraso que llevaron hasta el acuerdo de hoy. Ese entendimiento que creo que está dando buenos frutos se tiene que materializar en avances prácticos y tangibles.*

*Este pleno fue testigo de varias mociones presentadas por las diferentes fuerzas políticas que manifestaban su preocupación por la situación del mercado eléctrico. El Partido Popular, la concejala no adscrita, también la Marea Atlántica, trajimos aquí situaciones que son absolutamente inasumibles y no se pueden naturalizar. Ya Cáritas en febrero de 2020, antes de que explotaran los precios como están explotando en el último año nos avisaba de que un 17 % de los hogares pasan frío, pasan frío y este año Endesa, que era una empresa pública, anuncia públicamente que sus beneficios se triplicaron después de explotar los precios del mercado eléctrico. Eso es una situación a la que nos tenemos que rebelar con absoluta contundencia. Qué ciudad estado ni ciudad estado. Aquí todos a poner el trabajo que haya que poner precisamente para garantizar que ese recurso esencial llega a todas partes. Y es un aviso, un aviso de lo que puede pasar en el futuro, y lo sabemos, ¿verdad? que va a ser cada vez más difícil obtener energía y va a ser cada vez más acuciante restar resistencia a una crisis climática que se acentúa a*



Nós cremos que hai que estudar todas as posibilidades de actuación dende o sector público, e todas é todas, todas, e non ampararse en que a regulación procede da Unión Europea e que por iso nos quedamos de brazos caídos. Hai que utilizar todas as vías de intervención.

Hoxe se somete a aprobación do Pleno este trámite necesario que non é unha decisión arbitraria nin política, nin unha escenificación, é o que marca o Texto Refundido da normativa de réxime local, que establece que hai que crear unha comisión técnico-política de análise, que hai que elaborar unha memoria, que se ten que expoñer ó público e que se ten que aprobar no Pleno. Eso non o decide, aínda que nos parece boa idea, nin o PSOE nin a Marea Atlántica, senón que é a normativa de réxime local. De tódolos xeitos consideramos que é positivo que tódolos grupos da Corporación participen nunha comisión que vai deseñar esa eléctrica municipal. Parécenos positivo, aporten, aporten ideas, aporten solución, aporten medidas.

Consideramos positivo o mandato que se lle establece a esa comisión e é que xere un operador que funcione con enerxía cen por cen renovable —quero lembrar que desde 2018 o Concello só consume electricidade de fontes renovables— e que preste atención á pobreza enerxética, empezando polas persoas de rendas baixas que podan estar vivindo en vivendas municipais.

E tamén se encomenda a elaboración dun mapa das enerxías renovables para seguir afondando nese camiño do Concello como produtor de enerxía renovable. Efectivamente, o Concello xa produce enerxía renovable e non só na EDAR de

*velocidad pasmosa.*

*Nosotros creemos que hay que estudiar todas las posibilidades de actuación desde el sector público, y todas es todas, todas, y no ampararse en que la regulación procede de la Unión Europea y que por eso nos quedamos de brazos caídos. Hay que utilizar todas las vías de intervención.*

*Hoy se somete a aprobación del Pleno este trámite necesario que no es una decisión arbitraria ni política, ni una escenificación, es lo que marca el Texto Refundido de la normativa de régimen local, que establece que hay que crear una comisión técnico-política de análisis, que hay que elaborar una memoria, que se tiene que exponer al público y que se tiene que aprobar en el Pleno. Eso no lo decide, aunque nos parece buena idea, ni el PSOE ni la Marea Atlántica, sino que es la normativa de régimen local. De todas formas consideramos que es positivo que todos los grupos de la Corporación participen en una comisión que va a diseñar esa eléctrica municipal. Nos parece positivo, aporten, aporten ideas, aporten solución, aporten medidas.*

*Consideramos positivo el mandato que se le establece a esa comisión y es que genere un operador que funcione con energía cien por cien renovable —quiero recordar que desde 2018 el Ayuntamiento solo consume electricidad de fuentes renovables— y que preste atención a la pobreza energética, empezando por las personas de rentas bajas que puedan estar viviendo en viviendas municipales.*

*Y también se encomienda la elaboración de un mapa de las energías renovables para seguir ahondando en ese camino del Ayuntamiento como productor de energía renovable. Efectivamente, el Ayuntamiento ya produce energía*



Bens, que empezou xa no mandato pasado, senón tamén na planta de Nostián, enerxía renovable que forma parte dos beneficios de Albada. Hai que ampliar ese camiño, hai moita marxe de mellora.

Tamén cremos que non é gratuíto xerar unha oficina de enerxía que preste asesoramento ás persoas que podan ter dificultades coa tarifa eléctrica, con bonos, facturas, tendo en conta pois o galimatías e o enrevesado de todo este sector.

Queda moito camiño por andar, por eso dende Marea Atlántica queremos instar, señora Rey, xa dende a Alcaldía, a que se aceleren e se axilicen os trámites dirixidos á constitución do operador enerxético municipal, xa non só porque sexan nutrir esa relación de confianza que creo que está dando os seus froitos, senón porque a xente aí fóra non poden esperar a que dilatemos máis o proceso.

Nada máis. Moitas grazas.

### **Presidencia**

Moitas grazas, señora García.

Turno para o Partido Popular, señora Gallego.

### **Señora Gallego Neira**

Si, moitas grazas.

*Ben, señor Lage, vostede non conta as conversacións, —acábano de delatar, a señora Faraldo— vostede interprétaas e logo inventa unha parte. Nós presentaremos propostas, como non vai ser doutra forma, ao orzamento. Veremos logo que é o que fai.*

*renovable y no solo en la EDAR de Bens, que empezó ya en el mandato pasado, sino también en la planta de Nostián, energía renovable que forma parte de los beneficios de Albada. Hay que ampliar ese camino, hay mucho margen de mejora.*

*También creemos que no es gratuito generar una oficina de energía que preste asesoramiento a las personas que puedan tener dificultades con la tarifa eléctrica, con bonos, facturas, teniendo en cuenta pues el galimatías y lo enrevesado de todo este sector.*

*Queda mucho camino por andar, por eso desde Marea Atlántica queremos instar, señora Rey, ya desde la Alcaldía, a que se aceleren y se agilicen los trámites dirigidos a la constitución del operador energético municipal, ya no solo porque sean nutrir esa relación de confianza que creo que está dando sus frutos, sino porque la gente ahí fuera no pueden esperar a que dilatemos más el proceso.*

*Nada más. Muchas gracias.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señora García.*

*Turno para el Partido Popular, señora Gallego.*

### **Señora Gallego Neira**

*Sí, muchas gracias.*

*Bueno, señor Lage, usted no cuenta las conversaciones, —lo acaban de delatar, la señora Faraldo— usted las interpreta y luego inventa una parte. Nosotros presentaremos propuestas, como no va a ser de otra forma, al presupuesto. Veremos luego qué es lo que hace.*



*Señora García, di que é positivo que haxa unha comisión. É que é por Lei. Claro, pero non é que sexa positivo, é que aquí o que traen é un avance, di. Os avances non se votan, traen ao Pleno isto porque queren falar de cortinas de fume, de cousas que non interesan aos cidadáns porque non lles van a baixar o prezo da luz. Decía o señor Jorquera que isto... ¡puff!, sabe Deus... Pois é que o que teñen que facer agora é falar con Madrid e que é quen ten a competencia para regular e para tomar medidas para que se rebaixe o prezo da luz. Non é unha competencia municipal.*

*Isto é unha declaración de intencións, é unha cortina de fume, é unha tomadura de pelo estar a debater isto no Pleno porque é un pacto da Marea Atlántica co Partido Socialista para aprobar o orzamento, e nada máis. Aquí non se vai adoptar absolutamente ningún acordo. É máis, a comisión é previa a traer o asunto ao Pleno. A comisión, cunha memoria... Está no expediente, eu tiven menos tempo que vostedes para lelo, pero está no expediente porque o di a Lei, e está moi ben relatado no informe. É do pouco que hai porque, decátese, un impulso político. Di a Asesoría Xurídica que non pode nin facer informe, fai unha nota informativa cos pasos que hai que dar. Non hai... quen o vai a xestionar? EMALCSA? como? Non hai informe da empresa*

*Canto nos vai a custar este chiringuito? Pois unha chea de diñeiro en estudos e informes que se van a encargarse para nada. Non vai abaratar o prezo da luz, desde logo, igual que pasa en Barcelona.*

*Pedimos informe ao secretario na Comisión de Facenda. A súa resposta foi —e leo da acta— sinala a imposibilidade por inexistencia de antelación suficiente ao coincidir co Pleno ordinario e*

Señora García, dice que es positivo que haya una comisión. Es que es por Ley. Claro, pero no es que sea positivo, es que aquí lo que traen es un avance, dice. Los avances no se votan, traen al Pleno esto porque quieren hablar de cortinas de humo, de cosas que no interesan a los ciudadanos porque no les van a bajar el precio de la luz. Decía el señor Jorquera que esto... ¡puff!, sabe Dios... Pues es que lo que tienen que hacer ahora es hablar con Madrid y que es quien tiene la competencia para regular y para tomar medidas para que se rebaje el precio de la luz. No es una competencia municipal.

Esto es una declaración de intenciones, es una cortina de humo, es una tomadura de pelo estar debatiendo esto en el Pleno porque es un pacto de la Marea Atlántica con el Partido Socialista para aprobar el presupuesto, y nada más. Aquí no se va adoptar absolutamente ningún acuerdo. Es más, la comisión es previa a traer el asunto al Pleno. La comisión, con una memoria... Está en el expediente, yo tuve menos tiempo que ustedes para leerlo, pero está en el expediente porque lo dice la Ley, y está muy bien relatado en el informe. Es de lo poco que hay porque, fíjese, un impulso político. Dice la Asesoría Jurídica que no puede ni hacer informe, hace una nota informativa con los pasos que hay que dar. No hay... ¿quién lo va a gestionar? ¿EMALCSA? ¿cómo? No hay informe de la empresa

¿Cuánto nos va a costar este chiringuito? Pues un montón de dinero en estudios e informes que se van a encargarse para nada. No va a abaratar el precio de la luz, desde luego, igual que pasa en Barcelona.

Pedimos informe al secretario en la Comisión de Hacienda. Su respuesta fue —y leo del acta— señala la imposibilidad por inexistencia de antelación suficiente al coincidir con el Pleno ordinario y



*someterse a un Pleno extraordinario o venres. Onde está a prisa? Pois en aprobar o modificativo, que se non, non entra en vigor antes do 1 de xaneiro. Esa é a prisa, a única, porque aquí non votamos máis que unha declaración de intencións, unha chantaxe da Marea que leva a batuta, señor Martínez, e fai moi ben, fai moi ben facerse visible e volver rexurdir. É unha peaxe máis que hai que pagar.*

*Montar un chiringuito deste calibre merece un estudo serio, serio, con que medios, canto nos vai custar. Se ao secretario non lle deu tempo a estudalo e a elaborar un informe, imaxínese ao resto, que votamos os informes sen estudo de custos e sen saber nada de nada, sen informe do interventor, sen nada, sen nada. Será sustentable? cumpre a Constitución? xa para empezar, como primeira norma do Estado mal que lle a pesar de algunhas.*

*O seu modelo: Barcelona e Cádiz, onde gobernan as Mareas —para botarse a tremar—, non funciona. O exemplo de Barcelona, o operador eléctrico, é un fracaso. Nin sequera os votantes de Barcelona en Comú elixiron facerse clientes da compañía de Ada Colau. Barcelona Enerxía é un auténtico fracaso. 1 de xaneiro de 2021 alcanzaba apenas os 3.000 clientes, en dous anos e medio de vida, cunha poboación de 1,6 millóns de persoas. Ou sexa, nada. O prezo: igual que o resto porque obriga a Lei e con picos en que mesmo é máis cara.*

*Dicía antes que é unha cortina de fume para que non se fale de que non hai orzamento ou da inseguridade cidadá, que é o que nos preocupa e é do que se fala hoxe na cidade porque é o que está a pasar nos Mallos. De que se está falando hoxe na cidade? de que falou a alcaldesa*

someterse a un Pleno extraordinario el viernes. ¿Dónde está la prisa? Pues en aprobar el modificativo, que si no, no entra en vigor antes del 1 de enero. Esa es la prisa, la única, porque aquí no votamos más que una declaración de intenciones, un chantaje de la Marea que lleva la batuta, señor Martínez, y hace muy bien, hace muy bien visibilizarse y volver a resurgir. Es un peaje más que hay que pagar.

Montar un chiringuito de este calibre merece un estudio serio, serio, con qué medios, cuánto nos va costar. Si al secretario no le ha dado tiempo a estudiarlo y a elaborar un informe, imagínese al resto, que votamos los informes sin estudio de costes y sin saber nada de nada, sin informe del interventor, sin nada, sin nada. ¿Será sostenible? ¿cumpre la Constitución? ya para empezar, como primera norma del Estado mal que le pese a algunas.

Su modelo: Barcelona y Cádiz, donde gobiernan las Mareas —para echarse a temblar—, no funciona. El ejemplo de Barcelona, el operador eléctrico, es un fracaso. Ni siquiera los votantes de Barcelona en Comú han elegido hacerse clientes de la compañía de Ada Colau. Barcelona Energía es un auténtico fracaso. 1 de enero de 2021 alcanzaba apenas los 3.000 clientes, en dos años y medio de vida, con una población de 1,6 millones de personas. O sea, nada. El precio: igual que el resto porque obliga la Ley y con picos en que incluso es más cara.

Decía antes que es una cortina de humo para que no se hable de que no hay presupuesto o de la inseguridad ciudadana, que es lo que nos preocupa y es de lo que se habla hoy en la ciudad porque es lo que está pasando en Los Mallos. ¿De qué se está hablando hoy en



*hoxe? de que fala todo o mundo? De que hai que actuar, de que hai que actuar, da falta de... tamén se queixan de falta de luz. A ver se polo menos ponlles luz e hai menos delitos, porque a pasividade da alcaldesa, e hoxe botando balóns fóra contra a Delegación do Goberno, é increíble. Dúas manifestacións nas rúas, outra en María Pita, o mércores unha máis, incendios, acoitelamentos, ocupacións ilegais, tráfico de drogas, 24 horas: tres incendios, e aquí estamos a falar dun operador enerxético, dun operador enerxético que non imos ver. Como moito poñerán velas pola cidade para ver se..., non sei, dese xeito iluminan ou se iluminan vostedes.*

*Desde logo, o que está a pasar na cidade non é para tomallo de broma. Déixense de cortinas de fume, preocúpense do que importa aos cidadáns. Poderá durmir tranquila, señora alcaldesa e os veciños tamén.*

*Moitas grazas.*

### **Presidencia**

*Moitas grazas, señora Gallego.*

*Señor Lage, para pechar o debate.*

***Ás doce horas e corenta e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Borrego Vázquez.***

### **Señor Lage Tuñas**

*Grazas, señora alcaldesa.*

*Pídolle desculpas á Presidencia. Non teño por costume interrumpir a ningún membro da Corporación, ó que non estou disposto é a que unha persoa que forma parte da Corporación diga algo que para*

*la ciudad? ¿de qué ha hablado la alcaldesa hoy? ¿de qué habla todo el mundo? De que hay que actuar, de que hay que actuar, de la falta de... también se quejan de falta de luz. A ver si por lo menos les pone luz y hay menos delitos, porque la pasividad de la alcaldesa, y hoy echando balones fuera contra la Delegación del Gobierno, es increíble. Dos manifestaciones en las calles, otra en María Pita, el miércoles una más, incendios, acuchillamientos, ocupaciones ilegales, tráfico de drogas, 24 horas: tres incendios, y aquí estamos hablando de un operador energético, de un operador energético que no vamos a ver. Como mucho pondrán velas por la ciudad para ver si..., no sé, de esa manera iluminan o se iluminan ustedes.*

*Desde luego, lo que está pasando en la ciudad no es para tomárselo a broma. Déjense de cortinas de humo, preocúpense de lo que importa a los ciudadanos. Podrá dormir tranquila, señora alcaldesa y los vecinos también.*

*Muchas gracias.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señora Gallego.*

*Señor Lage, para cerrar el debate.*

***A las doce horas y cuarenta y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Borrego Vázquez.***

### **Señor Lage Tuñas**

*Gracias, señora alcaldesa.*

*Le pido disculpas a la Presidencia. No tengo por costumbre interrumpir a ningún miembro de la Corporación, a lo que no estoy dispuesto es la que una persona que forma parte de la*



min é sagrado, e polo tanto espero que rectifique porque... en fin, creo que teño dado sobradas mostras deso e vouno deixar aí, vouno deixar aí. Se teñen problemas no que defenden en público e está dito no Pleno desta Corporación, pois é o seu problema. En calquera caso, eu o que opino o vou a seguir opinando, señora Faraldo, e cando digo que a okupación, que non é tolerable a okupación, o digo e o reitero, e o reitero, e me quedo tan tranquilo porque é o que penso. O dereito á propiedade privada, a defensa, a defensa dos intereses da cidadanía por riba de populismos e por riba de excitar as baixas paixóns e desde logo de aproveitarse das desgracias da xente. Eu creo que neste país, a este país lle foi bastante ben cando os populismos tiveron pouco que dicir, bastante ben, e polo tanto, en fin... creo que faría ben en revisar o que dice en público e non sorprenderse cando lle dicen o que lle dicen. En calquera caso, fágao mirar que eu creo que vai a ser bo.

Imos a falar do que nos trae aquí. Señora Gallego, dice que vai a facer emendas. Non, non, non, pode facer o que vostede queira, o que lle ten que explicar ó seu grupo e a súa parroquia é as propostas que fixo para os orzamentos, e fágolle o convite formal aquí, neste pleno a que as presente, non as emendas ó orzamento, non, non, non, a que faga propostas, a ver cal é a súa idea de cidade, porque ó mellor tamén lle vale para convencer a súa parroquia. Non sei se me entende. É dicir, faga as propostas que ten para os orzamentos. Leva falando seis meses dos orzamentos. Cal é o modelo de cidade que ten Rosa Gallego? Facer oposición faino ben, non o discute ninguén e llo recoñezo eu. Sabe que non me doen prendas en recoñecer a calidade política e

*Corporación diga algo que para mí es sagrado, y por lo tanto espero que rectifique porque... en fin, creo que he dado sobradas muestras de eso y lo voy a dejar ahí, lo voy a dejar ahí. Si tienen problemas en lo que defienden en público y está dicho en el Pleno de esta Corporación, pues es su problema. En cualquier caso, yo lo que opino lo voy a seguir opinando, señora Faraldo, y cuando digo que la okupación, que no es tolerable la okupación, lo digo y lo reitero, y lo reitero, y me quedo tan tranquilo porque es lo que pienso. El derecho a la propiedad privada, la defensa, la defensa de los intereses de la ciudadanía por encima de populismos y por encima de excitar las bajas pasiones y desde luego de aprovecharse de las desgracias de la gente. Yo creo que en este país, a este país le fue bastante bien cuando los populismos tuvieron poco que decir, bastante bien, y por lo tanto, en fin... creo que haría bien en revisar lo que dice en público y no sorprenderse cuando le dicen lo que le dicen. En cualquier caso, hágalo mirar que yo creo que va a ser bueno.*

*Vamos a hablar de lo que nos trae aquí. Señora Gallego, dice que va a hacer enmiendas. No, no, no, puede hacer lo que usted quiera, lo que le tiene que explicar a su grupo y a su parroquia es las propuestas que hizo para los presupuestos, y le hago la invitación formal aquí, en este pleno, a que las presente, no las enmiendas al presupuesto, no, no, no, a que haga propuestas, a ver cuál es su idea de ciudad, porque a lo mejor también le vale para convencer su parroquia. No sé si me entiende. Es decir, haga las propuestas que tiene para los presupuestos. Lleva hablando seis meses de los presupuestos. ¿Cuál es el modelo de ciudad que tiene Rosa Gallego? Hacer oposición lo hace bien, no lo discute nadie y se lo*



humana das persoas que non son do mesmo grupo con quen debatemos. Hai que ser xenerosos e recoñecer as súas cualidades, e vostede ten moitas, moitas, moitas, pero aparte das cualidades que ten sería bo saber cales son as propostas do Partido Popular, cuantificalo, explicalo, e eu xa lle adianto que seguramente vaiamos a coincidir coas propostas que faga se vostede escoita minimamente o que demandan os colectivos, as necesidades que ten a cidade. Iso será ver se o Partido Popular ten unha posición construtiva.

Non hai ningún cordón sanitario, non se inventen películas, non sei quen llas pode comprar. Desde logo creo que o ofrecemento é claro, señora Gallego: propostas sobre a mesa, non emendas para que llas rechacen, non a ver cando a Marea e o Partido Socialista, o Partido Socialista e a Marea cheguen a un acordo de orzamento. Aí vai vostede a facer oposición. A oposición faina moi ben, faina moi ben, pero bueno, que quere que lle diga? Que me gusta que faga ben a oposición? Pois non, non lle vou a dicir eso, non son tan malvado para dicirle eso, señora Gallego. O que lle digo é que se quere incidir na acción de goberno, faga propostas. Nós hoxe traemos aquí unha proposta. Bueno, non sei se vostede considera que é un día histórico ou non para esta cidade.

Eu contei algo antes que me parece relevante, porque hoxe a Estación Depuradora de Bens, da que é presidenta —reitérolle, señora Gallego— a nosa alcaldesa, Inés Rey, culmina un traballo exemplar, un traballo que, por certo, comezou no ano 2016 —a cada quen o seu— e pon a esta cidade como un

*reconozco yo. Sabe que no me duelen prendas en reconocer la calidad política y humana de las personas que no son del mismo grupo con quien debatimos. Hay que ser generosos y reconocer sus cualidades, y usted tiene muchas, muchas, muchas, pero aparte de las cualidades que tiene sería bueno saber cuáles son las propuestas del Partido Popular, cuantificarlo, explicarlo, y yo ya le adelanto que seguramente vayamos a coincidir con las propuestas que haga si usted escucha mínimamente lo que demandan los colectivos, las necesidades que tiene la ciudad. Eso será ver si el Partido Popular tiene una posición constructiva.*

*No hay ningún cordón sanitario, no se inventen películas, no sé quién se las puede comprar. Desde luego creo que la oferta es clara, señora Gallego: propuestas sobre la mesa, no enmiendas para que se las rechacen, no a ver cuándo la Marea y el Partido Socialista, el Partido Socialista y la Marea lleguen a un acuerdo de presupuesto. Ahí va usted a hacer oposición. La oposición la hace muy bien, la hace muy bien, pero bueno, ¿qué quiere que le diga? ¿que me gusta que haga bien la oposición? Pues no, no le voy a decir eso, no soy tan malvado para decirle eso, señora Gallego. Lo que le digo es que si quiere incidir en la acción de gobierno, haga propuestas. Nosotros hoy traemos aquí una propuesta. Bueno, no sé si usted considera que es un día histórico o no para esta ciudad.*

*Yo conté algo antes que me parece relevante, porque hoy la Estación Depuradora de Bens, de la que es presidenta —le reitero, señora Gallego— nuestra alcaldesa, Inés Rey, culmina un trabajo ejemplar, un trabajo que, por cierto, comenzó en el año 2016 —a cada uno lo suyo— y ponen a esta ciudad como*



exemplo a seguir en Galicia e en España. Hoxe podemos anunciar que os equipos instalados na EDAR están xa a traballar, convertendo os residuos tratados en enerxía para consumo doméstico e industrial. Parécelle que é...? como quere calificalo? tomadura de pelo? É un feito real e hai que recoñecer o bo traballo que está a facer unha entidade supramunicipal onde, bueno, pois eu creo que é unha aposta clara. Os resultados teñen sido satisfactorios, xa levan dúas semanas comezando a inxectar gas en modo de probas e hoxe a EDAR está conectada á rede comercial.

Que me vén a falar aquí de Ada Colau e de Barcelona? A min é que non me fai falta estar sempre buscando inventar a roda, señora Gallego. Súmase vostede tamén a eso? Estará de acordo: producir biogás para uso doméstico e industrial estámolo facendo na Coruña, señora Gallego, na Coruña, baixo a Presidencia de Inés Rey. Non lles gusta, non lles gusta, pero é un feito, é un feito. É un paso histórico en materia enerxética dende o ámbito municipal. Non é só predicar, é dar trigo. Por primeira vez en Galicia e das primeiras en España unha estación depuradora pasa a actuar tamén como xeneradora de enerxía. É eso unha tomadura de pelo?, señora Gallego. É dicir, é capaz de producir e cando estea a pleno rendemento máis de medio millón de metros cúbicos de biogás ó ano, cunha capacidade enerxética de 5,5 millóns de quilovatios ó ano, ou o que é o mesmo, coa capacidade de abastecer a demanda de 900 fogares.

Señora Gallego, parécelle que é un anuncio de futuro? Que é unha promesa ou é un feito? Isto está pasando hoxe, hoxe, e grazas a esta actuación (**óese un sinal acústico indicativo da finalización**

*un ejemplo a seguir en Galicia y en España. Hoy podemos anunciar que los equipos instalados en la EDAR están ya trabajando, convirtiendo los residuos tratados en energía para consumo doméstico e industrial ¿Le parece que es...? ¿cómo quiere calificarlo? ¿tomadura de pelo? Es un hecho real y hay que reconocer el buen trabajo que está haciendo una entidad supramunicipal donde, bueno, pues yo creo que es una apuesta clara. Los resultados han sido satisfactorios, ya llevan dos semanas comenzando a inyectar gas en modo de pruebas y hoy la EDAR está conectada a la red comercial.*

*¿Qué me viene a hablar aquí de Ada Colau y de Barcelona? A mí es que no me hace falta estar siempre buscando inventar la rueda, señora Gallego ¿Se suma usted también a eso? Estará de acuerdo: producir biogás para uso doméstico e industrial lo estamos haciendo en A Coruña, señora Gallego, en A Coruña, bajo la Presidencia de Inés Rey. No les gusta, no les gusta, pero es un hecho, es un hecho. Es un paso histórico en materia energética desde el ámbito municipal. No es solo predicar, es dar trigo. Por primera vez en Galicia y de las primeras en España una estación depuradora pasa a actuar también como generadora de energía ¿Es eso una tomadura de pelo?, señora Gallego. Es decir, es capaz de producir y cuando esté a pleno rendimiento más de medio millón de metros cúbicos de biogás al año, con una capacidad energética de 5,5 millones de kilovatios al año, o lo que es lo mismo, con la capacidad de abastecer la demanda de 900 hogares.*

*Señora Gallego, ¿le parece que es un anuncio de futuro? ¿que es una promesa o es un hecho? Esto está pasando hoy, hoy, y gracias a esta actuación (se oye una señal acústica indicativa de la*



**do tempo de intervención)** —remato, señora alcaldesa—, grazas a esta actuación esta cidade e a súa área metropolitana van a reducir 6.600 toneladas ó ano de emisións á atmosfera. Non estamos a falar de algo menor. Polo tanto, isto é un feito e claro que si, como decía a voceira da Marea Atlántica, imos a dar pasos e vamos a dalos xa neste mes de decembro, porque o compromiso coa transición enerxética hai que demostralo día a día (**óense dous sinais acústicos indicativas da finalización do tempo de intervención**).

Nada máis e moitas grazas.

### **Presidencia**

Moitas grazas.

Última quenda de debate de dous minutos por cada un dos grupos. Comeza a concelleira non adscrita.

### **Señora Faraldo Calvo**

Grazas, señora alcaldesa.

Bueno, exposto na miña primeira intervención o noso apoio a unha medida na que non só cremos, senón que, insisto, levamos nos nosos programas desde o nacemento do Partido, pois non podemos con todo pasar por alto un detalle que chámanos a atención. É no que se refire á designación dunha comisión de estudo composta por membros da Corporación e por personal técnico da mesma que terá por obxecto redactar unha memoria, a memoria relativa ós aspectos sociais, xurídico, técnico e financeiro da actividade económica do operador enerxético, na que deberá determinarse a forma de xestión entre as previstas pola Lei. Na proposta presentada a aprobación, cando se trata a cuestión da

**finalización del tiempo de intervención)** —finalizo, señora alcaldesa—, gracias a esta actuación esta ciudad y su área metropolitana van a reducir 6.600 toneladas al año de emisiones a la atmósfera. No estamos hablando de algo menor. Por lo tanto, esto es un hecho y claro que sí, como decía la portavoz de la Marea Atlántica, vamos a dar pasos y vamos a darlos ya en este mes de diciembre, porque el compromiso con la transición energética hay que demostrarlo día a día (**se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención**).

Nada más y muchas gracias.

### **Presidencia**

Muchas gracias.

Último turno de debate de dos minutos por cada uno de los grupos. Comienza la concejala no adscrita.

### **Señora Faraldo Calvo**

Gracias, señora alcaldesa.

Bueno, expuesto en mi primera intervención nuestro apoyo a una medida en la que no solo creemos, sino que, insisto, llevamos en nuestros programas desde el nacimiento del Partido, pues no podemos con todo pasar por alto un detalle que los llama la atención. Es en lo que se refiere a la designación de una comisión de estudio compuesta por miembros de la Corporación y por personal técnico de la misma que tendrá por objeto redactar una memoria, la memoria relativa a los aspectos sociales, jurídico, técnico y financiero de la actividad económica del operador energético, en la que deberá determinarse la forma de gestión entre las previstas por la Ley. En la propuesta



designación dos compoñentes políticos da comisión, di: que se designe un concelleiro ou concelleira por cada grupo político que operaría, de ser necesario, con voto ponderado en función da representatividade no Pleno de cada grupo. Sen embargo no informe xurídico remitido ó director de Economía e Facenda e Réxime Interior dise respecto a iso: para a municipalización ou provincialización dos servicios designarase a unha comisión especial composta na forma seguinte: concelleiros, concelleiras ou deputados diputadas, e técnicos ou técnicas da Corporación en número igual á metade máis un dos membros que haxa de compoñer a comisión, e o di, como non pode ser doutra maneira, seguindo o artigo 56 do Regulamento das Corporacións Locais. Non se fala en ningún momento da adscrición a un grupo como condición necesaria, polo que a matización do texto da proposta presentada ante o Pleno antóllasenos como un engadido que non contempla o ignora a realidade deste pleno. Teño que decilo polas repercusións que ten e teño que decilo para deixar constancia.

**Ás doce horas e cincuenta e un minutos sae do Salón de Sesións o señor García Fernández.**

Con todo, insisto, alegrámonos e apoiamos esta incipiente medida que esperamos non quede dormida no caixón dos bos desexos. O meu voto en nome de Podemos Coruña será a favor.

Grazas.

**Presidencia**

Moitas grazas, señora Faraldo.

*presentada a aprobación, cuando se trata la cuestión de la designación de los componentes políticos de la comisión, dice: que se designe un concejal o concejala por cada grupo político que operaría, de ser necesario, con voto ponderado en función de la representatividad en el Pleno de cada grupo. Sin embargo en el informe jurídico remitido al director de Economía y Hacienda y Régimen Interior se dice respecto a eso: para la municipalización o provincialización de los servicios se designará a una comisión especial compuesta en la forma siguiente: concejales, concejales o diputados diputadas, y técnicos o técnicas de la Corporación en número igual a la mitad más uno de los miembros que haya de componer la comisión, y lo dice, como no puede ser de otra manera, siguiendo el artículo 56 del Reglamento de las Corporaciones Locales. No se habla en ningún momento de la adscripción a un grupo como condición necesaria, por lo que la matización del texto de la propuesta presentada ante el Pleno se nos antoja como un añadido que no contempla o ignora la realidad de este pleno. Tengo que decirlo por las repercusiones que tiene y tengo que decirlo para dejar constancia.*

***A las doce horas y cincuenta y un minutos sale del Salón de Sesiones el señor García Fernández.***

*Con todo, insisto, nos alegramos y apoyamos esta incipiente medida que esperamos no se quede dormida en el cajón de los buenos deseos. Mi voto en nombre de Podemos Coruña será a favor.*

*Gracias.*

**Presidencia**

*Muchas gracias, señora Faraldo.*



Turno para o BNG, señor Jorquera.

**Señor Jorquera Caselas**

Grazas, señora alcaldesa.

Permítame unha cita textual da Lei de Racionalización e sustentabilidade da Administración Local extraída do documento que acompaña este punto da orde do día, do documento que se nos remitiu: Declárase a reserva en favor das entidades locais das seguintes actividades ou servizos esenciais: abastecemento domiciliario e depuración de augas, recollida, tratamento e aproveitamento de residuos e transporte público de viaxeiros, de conformidade co previsto na lexislación sectorial aplicábel. Nada se di da electricidade. Por tanto, se se apela á loita contra o cambio climático, atendendo ás competencias municipais, o prioritario será implantar un modelo de xestión dos residuos que atenda realmente ós criterios de redución, reciclaxe e reutilización, en vez de ter a planta de Nostián nun estado de agonía e de negociar pola porta de atrás a entrega dos refugallos a Sogama. E se se apela á loita contra o cambio climático, atendendo ás competencias municipais, o prioritario será apostar decididamente polo transporte público para así ser menos dependentes do uso do vehículo privado, acometendo dunha vez a revisión do mapa de liñas e a ampliación de horarios e intensificación de frecuencias.

Con todo, o BNG vai votar a favor. O BNG vai votar a favor desta proposta porque lle parece ben avanzar claramente no fomento das enerxías renovables e ir dando os primeiros pasos para crear un operador enerxético municipal, pero

Turno para el BNG, señor Jorquera.

**Señor Jorquera Caselas**

Gracias, señora alcaldesa.

*Permítame una cita textual de la Ley de Racionalización y sostenibilidad de la Administración Local extraída del documento que acompaña a este punto del orden del día, del documento que se nos remitió: Se declara la reserva en favor de las entidades locales de las siguientes actividades o servicios esenciales: abastecimiento domiciliario y depuración de aguas, recogida, tratamiento y aprovechamiento de residuos y transporte público de viajeros, de conformidad con lo previsto en la legislación sectorial aplicable. Nada se dice de la electricidad. Por tanto, si se apela a la lucha contra el cambio climático, atendiendo a las competencias municipales, lo prioritario será implantar un modelo de gestión de los residuos que atienda realmente a los criterios de reducción, reciclaje y reutilización, en vez de tener la planta de Nostián en un estado de agonía y de negociar por la puerta de atrás la entrega de los desechos a Sogama. Y si se apela a la lucha contra el cambio climático, atendiendo a las competencias municipales, lo prioritario será apostar decididamente por el transporte público para así ser menos dependientes del uso del vehículo privado, acometiendo de una vez la revisión del mapa de líneas y la ampliación de horarios e intensificación de frecuencias.*

*Con todo, el BNG va a votar a favor. El BNG va a votar a favor de esta propuesta porque le parece bien avanzar claramente en el fomento de las energías renovables e ir dando los primeros pasos para crear un operador energético*



pedimos que se teña en conta unha cousa: dado que estamos falando da necesidade de reducir a emisión de dióxido de carbono á atmosfera, o fume provoca tamén a emisión de dióxido de carbono á atmosfera, porque non nos gustaría que por parte do Goberno municipal se nos estea vendendo fume mentres non se fai o que hai que facer naquelas cuestións que si forman parte das competencias municipais.

Esa é a nosa cautela aínda que, aínda así, imos votar a favor.

Moitas grazas.

### **Presidencia**

Moitas grazas, señor Jorquera.

Turno da Marea Atlántica, señora García.

### **Señora García Gómez**

Si, grazas.

Falando de Albada e da planta de Nostián gustaríame, porque vén a colación, lembrar o dato de que entre 2015 e 2018 a planta de Nostián pasou a producir un 250 % máis de electricidade, non? Eu creo que eso é unha boa mostra do potencial que temos, eu creo que incluso por desenvolver na cidade, non? e de aí o mapa das enerxías renovables. Os beneficios desa electricidade que agora, como sabemos, se vende cara no mercado eléctrico, evidentemente forman parte da conta de resultados de Albada, neste caso, vale?

Entón, bueno, a min chámame moito a atención os ataques furibundos do Partido Popular que ten traído aquí, a este

*municipal, pero pedimos que se tenga en cuenta una cosa: dado que estamos hablando de la necesidad de reducir la emisión de dióxido de carbono a la atmósfera, el humo provoca también la emisión de dióxido de carbono a la atmósfera, porque no nos gustaría que por parte del Gobierno municipal se nos esté vendiendo humo mientras no se hace lo que hay que hacer en aquellas cuestiones que sí forman parte de las competencias municipales.*

*Esa es nuestra cautela aunque, aun así, vamos a votar a favor.*

*Muchas gracias.*

### **Presidencia**

*Muchas gracias, señor Jorquera.*

*Turno de la Marea Atlántica, señora García.*

### **Señora García Gómez**

*Sí, gracias.*

*Hablando de Albada y de la planta de Nostián me gustaría, porque viene a colación, recordar el dato de que entre 2015 y 2018 la planta de Nostián pasó a producir un 250 % más de electricidad, ¿no? Yo creo que eso es una buena muestra del potencial que tenemos, yo creo que incluso por desarrollar en la ciudad, ¿no? y de ahí el mapa de las energías renovables. Los beneficios de esa electricidad que ahora, como sabemos, se vende cara en el mercado eléctrico, evidentemente forman parte de la cuenta de resultados de Albada, en este caso, ¿vale?*

*Entonces, bueno, a mí me llama mucho la atención los ataques furibundos del Partido Popular que ha traído aquí, a*



pleno, pois esas mocións con extrema preocupación pola situación do mercado eléctrico, pero sospeito que sobre todo para atacar e para erosionar porque logo dende logo non hai ningunha proposta práctica de actuación, non? A práctica do Partido Popular xa a coñecemos en cuestións de enerxía. A práctica do Partido Popular é privatizar, é liberalizar, é portas xiratorias, é, como no caso do ministro Soria mentres foi responsable de Industria e Enerxía, poñerlle peaxes ó autoconsumo e á produción eléctrica próxima ó lugar de consumo como foi a peaxe ó sol, etcétera, etcétera, etcétera. Entonces, bueno, eu entendo que están ó servizo doutros intereses, están ó servizo das portas xiratorias, están ó servizo de bueno, pois de levarse ben con presidentes como o de Iberdrola e este tipo de propostas, pois a verdade é que... que non entran dentro do seu programa. Eu igualmente emplázolles a aportar na comisión que vai deseñar o futuro deste operador.

Eu si que me gustaría poñer exemplos aquí, máis alá dos que xa saíron e que son moi próximos. A produción de enerxía por parte da depuradora de Bens ou a propia planta de Albada, ou o vertedoiro de Bens, ou as posibilidades que temos aínda por explorar, e eso é un horizonte ilusionante, eu creo, si que me gustaría traer aquí experiencias doutros concellos. Xa se mencionaron aquí: Eléctrica de Cádiz ten 62.000 persoas usuarias. Eu creo que fan da componente social un punto forte da súa xestión. En pleno auge do mercado eléctrico e dos prezos que, efectivamente, están repercutindo na súa xestión e hai que recoñecelo, a OCU identificaba á Eléctrica de Cádiz como a máis barata de 30 comercializadoras, as máis importantes do Estado. Evidentemente, Eléctrica de Cádiz se adoptou como

*este pleno, pues esas mociones con extrema preocupación por la situación del mercado eléctrico, pero sospecho que sobre todo para atacar y para erosionar porque luego desde luego no hay ninguna propuesta práctica de actuación, ¿no? La práctica del Partido Popular ya la conocemos en cuestiones de energía. La práctica del Partido Popular es privatizar, es liberalizar, es puertas giratorias, es, como en el caso del ministro Soria mientras fue responsable de Industria y Energía, ponerle peajes al autoconsumo y a la producción eléctrica próxima al lugar de consumo como fue el peaje al sol, etcétera, etcétera, etcétera. Entonces, bueno, yo entiendo que están al servicio de otros intereses, están al servicio de las puertas giratorias, están al servicio de bueno, pues de llevarse bien con presidentes como el de Iberdrola y este tipo de propuestas, pues la verdad es que... que no entran dentro de su programa. Yo igualmente les emplazo a aportar en la comisión que va a diseñar el futuro de este operador.*

*Yo sí que me gustaría poner ejemplos aquí, más allá de los que ya salieron y que son muy próximos. La producción de energía por parte de la depuradora de Bens o la propia planta de Albada, o el vertedero de Bens, o las posibilidades que tenemos aún por explorar, y eso es un horizonte ilusionante, yo creo, sí que me gustaría traer aquí experiencias de otros ayuntamientos. Ya se mencionaron aquí: Eléctrica de Cádiz tiene 62.000 personas usuarias. Yo creo que hacen de la componente social un punto fuerte de su gestión. En pleno auge del mercado eléctrico y de los precios que, efectivamente, están repercutiendo en su gestión y hay que reconocerlo, la OCU identificaba a la Eléctrica de Cádiz como la más barata de 30 comercializadoras, las más importantes del Estado. Evidentemente, Eléctrica de Cádiz se*



política non cortar o subministro a non ser que fora por cuestións de seguridade, non cortarllo a ningunha persoa física e eu creo que é un exemplo de concellos que están utilizando na medida do posible, pois a súa capacidade de manobra, non?

En Barcelona Enerxía, que é unha empresa evidentemente municipal, moito máis recente, e que me alegra saber que xa ten 3.000 usuarios, ademais de autoabastecer edificios, equipamentos e instalacións municipais, e non só municipais, senón tamén metropolitanas, ten un punto forte na produción de enerxía renovable, ten mapeada toda a cidade, sabe que capacidade de produción de enerxía solar ten cada tellado de cada edificio da cidade e ademais fomenta a produción e o autoconsumo con convenios nos que axuda a manter as instalacións, con representar ese excedente de enerxía fotovoltaica no mercado eléctrico de cara á venda de excedentes e con tarifa e fiscalidade que o que tenta é ademais fomentar esa iniciativa privada que tamén é necesaria.

Quero dicir, dende o Concello de Barcelona ou dende Cádiz, eu creo que son dous exemplos que amosan que a nivel local tamén se pode e se debe facer moitas cousas.

Quero ir xa acabando, se me acabou o tempo, unha vez máis emplazando o Goberno da señora Rey, a alcaldesa, a axilizar os trámites para poder facer a operadora eléctrica municipal unha realidade, para seguir avanzando e dando paso a outros acordos tamén necesarios nos que estamos traballando, pero sobre todo porque sería unha medida moi positiva para a cidadanía da Coruña e eso é ó que vimos a este concello.

*adoptó como política no cortar el suministro a no ser que fuera por cuestiones de seguridad, no cortárselo a ninguna persona física y yo creo que es un ejemplo de ayuntamientos que están utilizando en la medida del posible, pues su capacidad de maniobra, ¿no?*

*En Barcelona Energía, que es una empresa evidentemente municipal, mucho más reciente, y que me alegra saber que ya tiene 3.000 usuarios, además de autoabastecer edificios, equipamientos e instalaciones municipales, y no solo municipales, sino también metropolitanas, tiene un punto fuerte en la producción de energía renovable, tiene mapeada toda la ciudad, sabe que capacidad de producción de energía solar tiene cada tejado de cada edificio de la ciudad y además fomenta la producción y el autoconsumo con convenios en los que ayuda a mantener las instalaciones, con representar ese excedente de energía fotovoltaica en el mercado eléctrico de cara a la venta de excedentes y con tarifa y fiscalidad que lo que intenta es además fomentar esa iniciativa privada que también es necesaria.*

*Quiero decir, desde el Ayuntamiento de Barcelona o desde Cádiz, yo creo que son dos ejemplos que muestran que a nivel local también se puede y se debe hacer muchas cosas.*

*Quiero ir ya acabando, se me acabó el tiempo, una vez más emplazando al Gobierno de la señora Rey, la alcaldesa, a agilizar los trámites para poder hacer la operadora eléctrica municipal una realidad, para seguir avanzando y dando paso a otros acuerdos también necesarios en los que estamos trabajando, pero sobre todo porque sería una medida muy positiva para la ciudadanía de A Coruña y eso es a lo que venimos a este*



Ás doce horas e cincuenta e nove minutos entra no Salón de Sesións o señor García Fernández e sae a señora Gutiérrez Roselló.

### Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Turno para o Partido Popular, señora Gallego.

### Señora Gallego Neira

*Si, bo, dicía o señor Lage que a este país foille bastante ben sen populismos. Pois claro, mire con quen están a pactar. Decátese con quen están a pactar todo. E, desde logo, se xa temos a EDAR de Bens, que non se pode confundir con este chiringuito que queren montar, que por certo, 4 de decembro de 2013, co Goberno de Carlos Negreira, que tamén presidiu a EDAR de Bens, como Xulio Ferreiro e como agora a señora Rey porque por estatutos presídea o alcalde, ou alcaldesa neste caso. Entón, non é ningún mérito presidir a EDAR de Bens, que é así. Nós temos a Esperanza Peñalosa que tamén é conselleira, a Marea Atlántica o seu, bo, en fin... que iso non é ningún mérito. Entón, por primeira... constituíuse en 2013, co Partido Popular, como empresa supramunicipal, a primeira de Galicia. Entón, bo... non se poñan tantas medallas porque eu creo que son compartidas entre varios.*

*Dicía a señora García, claro, o modelo do Kichi e o modelo de Ada Colau. Eu non é que falase de Ada Colau por falar, nin do Kichi por falar, é que teñen operadores enerxéticos. O Kichi acaba de meter 4 millóns de euros, eh? Canto*

*ayuntamiento.*

*A las doce horas y cincuenta y nueve minutos entra en el Salón de Sesiones el señor García Fernández y sale la señora Gutiérrez Roselló.*

### Presidencia

*Muchas gracias, señora García.*

*Turno para el Partido Popular, señora Gallego.*

### Señora Gallego Neira

*Sí, bueno, decía el señor Lage que a este país le fue bastante bien sin populismos. Pues claro, mire con quién están pactando. Fíjese con quién están pactando todo. Y, desde luego, si ya tenemos la EDAR de Bens, que no se puede confundir con este chiringuito que quieren montar, que por cierto, 4 de diciembre de 2013, con el Gobierno de Carlos Negreira, que también presidió la EDAR de Bens, como Xulio Ferreiro y como ahora la señora Rey porque por estatutos la preside el alcalde, o alcaldesa en este caso. Entonces, no es ningún mérito presidir la EDAR de Bens, que es así. Nosotros tenemos a Esperanza Peñalosa que también es consejera, la Marea Atlántica el suyo, bueno, en fin... que eso no es ningún mérito. Entonces, por primera... se constituyó en 2013, con el Partido Popular, como empresa supramunicipal, la primera de Galicia. Entonces, bueno... no se pongan tantas medallas porque yo creo que son compartidas entre varios.*

*Decía la señora García, claro, el modelo del Kichi y el modelo de Ada Colau. Yo no es que hablara de Ada Colau por hablar, ni del Kichi por hablar, es que tienen operadores energéticos. El Kichi acaba de meter 4 millones de euros, ¿eh?*



*nos vai a custar aquí? E Ada Colau pareceralle, despois de ano e medio, coa poboación que ten Barcelona, 3.000 persoas, eh? É que nin os votantes de Barcelona en Común, bo. E a enerxía, a luz, está a pagarse igual ou máis cara nalgúns tramos horarios. É que é por lei, é que ou se cambia ou non hai maneira, ou non hai maneira. E isto desde logo non o imos ver.*

*Que se fale de sustentabilidade, de transición enerxética, —que miúda transición enerxética, pechando toda a industria galega— loita contra o cambio climático, un goberno que ten a planta de Nostián sen licitar, cos traballadores cada dous por tres aquí, coa entulleira sen selar en todo o mandato, que este mandato non van licitar o prego, pois eu creo que hai poucas cousas máis contaminantes agora mesmo. Bo, os continuos atascos e coches dando voltas para tentar aparcar porque non teñen onde.*

*En canto ao expediente, repetimos que imos votar en contra. Xa di a Asesoría Xurídica, a directora da Asesoría Xurídica nomeada por vostedes emite nota informativa, di que non hai que elaborar informe porque non hai procedemento. Entón, que imos votar? Ten que haber antes... constituírse unha comisión que ten que elaborar unha memoria. Temos que saber os prezos do servizo, xustificación, sustentabilidade financeira e aí si sería preceptivo o informe xurídico, o do secretario e o do interventor.*

*Nós non lles imos a seguir o xogo con este rolo. Tráeno para non falar doutros problemas —xa o dixen— e para darlle como máis importancia.*

*Castrillón, Catro Camiños, Cidade Vella,*

¿Cuánto nos va a costar aquí? Y Ada Colau le parecerá, después de año y medio, con la población que tiene Barcelona, 3.000 personas, ¿eh? Es que ni los votantes de Barcelona en Común, bueno. Y la energía, la luz, se está pagando igual o más cara en algunos tramos horarios. Es que es por ley, es que o se cambia o no hay manera, o no hay manera. Y esto desde luego no lo vamos a ver.

Que se hable de sostenibilidad, de transición energética, —que menuda transición energética, cerrando toda la industria gallega— lucha contra el cambio climático, un gobierno que tiene la planta de Nostián sin licitar, con los trabajadores cada dos por tres aquí, con el vertedero sin sellar en todo el mandato, que este mandato no van a licitar el pliego, pues yo creo que hay pocas cosas más contaminantes ahora mismo. Bueno, los continuos atascos y coches dando vueltas para intentar aparcar porque no tienen dónde.

En cuanto al expediente, repetimos que vamos a votar en contra. Ya dice la Asesoría Jurídica, la directora de la Asesoría Jurídica nombrada por ustedes emite nota informativa, dice que no hay que elaborar informe porque no hay procedimiento. Entonces, ¿qué vamos a votar? Tiene que haber antes... constituirse una comisión que tiene que elaborar una memoria. Tenemos que saber los precios del servicio, justificación, sostenibilidad financiera y ahí sí sería preceptivo el informe jurídico, el del secretario y el del interventor.

Nosotros no les vamos a seguir el juego con este rollo. Lo traen para no hablar de otros problemas —ya lo he dicho— y para darle como más importancia.

Castrillón, Cuatro Caminos, Ciudad



*Riazor, Orzán, Agra, Novo Mesoiro, Peruleiro, Falperra, Zapateira, San Andrés, Matogrande, Avenida de Oza, Cidade Xardín, Gaiteira, Ventorrillo, Rolda de Outeiro... tráfico de drogas, atracos a persoas en comercios, roubos en vivendas, en máis de 50 coches nestes últimos días, okupas, agresións con arma branca, actos delituosos en toda a cidade e a diario, e cada vez máis violentos, e Os Mallos, que xa é punto e aparte, como relatei antes e como relatan os seus veciños. Non basta con botar balóns fóra ou dicir que non se dorme tranquilo, señora Rey. Quen non dormen tranquilos son os veciños e este é o verdadeiro problema que hai agora mesmo nesta cidade, á parte do IPC, entre outros.*

*Non é algo puntual —hoxe recoñeceuno, menos mal— nin é unha sensación de inseguridade, nin nun só barrio. Levamos moito tempo advertindo e vostedes negándoo. Os veciños non poden máis, isto parece xa o Bronx. Non nos acusen de catastrofismo nin de alarmismo. Por desgraza é a realidade que vivimos e hai que tomar medidas. A primeira, a policía de barrio.*

*Votaremos o que sexa bo para a cidade e sinceramente cremos que o mellor para a cidade é que chegue 2023 e como dicía a alcaldesa a unha veciña, pois vote vostede a outro. Pois votar ao PSOE e votar á Marea. E agradézolle os seus eloxios ao señor Lage, pero gustaríame que fale do operador enerxético no canto de falar de como fago eu a oposición.*

*Moitas grazas.*

**Presidencia**

Grazas.

Vieja, Riazor, Orzán, Agra, Novo Mesoiro, Peruleiro, Falperra, Zapateira, San Andrés, Matogrande, Avenida de Oza, Ciudad Jardín, Gaiteira, Ventorrillo, Ronda de Outeiro... tráfico de drogas, atracos a personas en comercios, robos en viviendas, en más de 50 coches en estos últimos días, okupas, agresiones con arma blanca, actos delictivos en toda la ciudad y a diario, y cada vez más violentos, y Los Mallos, que ya es punto y aparte, como he relatado antes y como relatan sus vecinos. No basta con echar balones fuera o decir que no se duerme tranquilo, señora Rey. Quienes no duermen tranquilos son los vecinos y este es el verdadero problema que hay ahora mismo en esta ciudad, aparte de el IPC, entre otros.

No es algo puntual —hoy lo reconoció, menos mal— ni es una sensación de inseguridad, ni en un solo barrio. Llevamos mucho tiempo advirtiendo y ustedes negándolo. Los vecinos no pueden más, esto parece ya el Bronx. No nos acusen de catastrofismo ni de alarmismo. Por desgracia es la realidad que vivimos y hay que tomar medidas. La primera, la policía de barrio.

Votaremos lo que sea bueno para la ciudad y sinceramente creemos que lo mejor para la ciudad es que llegue 2023 y como decía la alcaldesa a una vecina, pues vote usted a otro. Pues votar al PSOE y votar a la Marea. Y le agradezco sus elogios al señor Lage, pero me gustaría que hable del operador energético en vez de hablar de como hago yo la oposición.

Muchas gracias.

**Presidencia**

Gracias.



Turno para o señor Lage pechar o debate.

Pode entrar.

**Ás trece horas e tres minutos entra no Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.**

### **Señor Lage Tuñas**

Señora Gallego, a verdade, do operador non falou, máis alá de recordar o papel que tivo o señor Negreira nesta corporación e na EDAR. Non creo que vira vostede que eu cuestionara o señor Negreira por ter feito unha aportación á EDAR, co cal... Por certo, non solo non questionei o señor Negreira, senón que dixen que os compañeiros e compañeiras que teño na bancada de atrás no 2016 déronlle un impulso. Vostede nunca me verá a min sendo cicatero e non recoñecendo o que fan outros, o que pasa é que nos diferencia eso. A vostede nunca lle escoitarán dicir: a señora Rey fixo ben esto, ou fixo ben estoutro. Xa non digo do señor Ferreiro, que aí non me meto. Xa lle digo que me chega abondo co noso, pero xa ve que eu non teño ningún problema, non hai por que non falar ben de quen fai ben algunhas cousas. Cal é o problema? O que pasa é que vostede do que estamos a tratar hoxe aquí se sitúa no non, e os do non eran os do BNG, non eran vostedes, pero parece que agora... oiga, o BNG discrepa, é dicir, ten as súas disputas políticas con outras forzas, pero bueno, polo menos facilita, oiga, modificativo abstívose. Vostedes están instalados no non. A verdade é que é dificilmente conciliable esa posición do non. É conciliable coa oposición, que vostede faina moi ben, xa llo reitero, moi ben, pero se espera algo máis, se espera algo máis. Polo tanto, cando falamos do operador enerxético, cando falamos das bonificacións

*Turno para el señor Lage cerrar el debate.*

*Puede entrar.*

*A las trece horas y tres minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.*

### **Señor Lage Tuñas**

*Señora Gallego, la verdad, del operador no habló, más allá de recordar el papel que tuvo el señor Negreira en esta corporación y en la EDAR. No creo que haya visto usted que yo haya cuestionado al señor Negreira por haber hecho una aportación a la EDAR, con lo cual... Por cierto, no solo no cuestioné al señor Negreira, sino que dije que los compañeros y compañeras que tengo en la bancada de atrás en el 2016 le dieron un impulso. Usted nunca me verá a mí siendo cicatero y no reconociendo lo que hacen otros, lo que pasa es que nos diferencia eso. A usted nunca le escucharán decir: la señora Rey hizo bien esto, o hizo bien esto otro. Ya no digo del señor Ferreiro, que ahí no me meto. Ya le digo que me llega bastante con lo nuestro, pero ya ve que yo no tengo ningún problema, no hay por qué no hablar bien de quien hace bien algunas cosas ¿Cuál es el problema? Lo que pasa es que usted de lo que estamos tratando hoy aquí se sitúa en el no, y los del no eran los del BNG, no eran ustedes, pero parece que ahora... oiga, el BNG discrepa, es decir, tiene sus disputas políticas con otras fuerzas, pero bueno, por lo menos facilita, oiga, modificativo se abstuvo. Ustedes están instalados en el no. La verdad es que es dificilmente conciliable esa posición del no. Es conciliable con la oposición, que usted la hace muy bien, ya se lo reitero, muy bien, pero se espera algo más, se espera algo más. Por lo tanto, cuando hablamos del*



pensando nas familias que peor o pasan, hai un amplo espazo para discutir de como facelo, pero vostede de entrada xa di que non. Non diga que non, diga polo menos xa o veremos. Citémonos, vexamos espazos de encontro, pero vostede non, e despois quere que dialoguemos. Pero si está no non. A Marea non dixo si, pero dixo: bueno, intentémolo. Bueno, eu creo que hai diferencias importantes.

É remato, señora alcaldesa. Quero e espero que non volva a pasar esto porque me parece moi grave o que sucedeu hoxe e non llo vou a consentir nin a señora Faraldo nin a ningunha persoa coa que discuta ou debata en política. Eu teño moitos defectos, seguramente como calquera cidadán normal, e moi poucas virtudes. Jamáis revelei unha conversación privada na miña vida. Prefiro perder unha discusión política, prefiro perder unha discusión política, e cinco, se fai falta, a revelar unha conversación política privada.

Señora Faraldo, señora Faraldo, página 65 da acta do Pleno ordinario de 6 de maio de 2021: sabía eu que era inevitable caer en algunhas ruindades que falaremos posteriormente deste pleno delas, pero desde logo que ninguén, ninguén nos coloque o lado de ningunha violencia, señor Lage, señora Gallego, outra cousa é explicala, outra cousa é falar dela e outra cousa é confundir, outra cousa é confundir jarabe democrático con veneno democrático. Cando se fai un escrache se fai por unha reivindicación, decía vostede, cando se acosa a unha familia durante un ano, eso é veneno democrático.

Señora Faraldo, o dixo neste pleno, neste pleno. Vostede xustifica os escraches e a violencia, e eu, señora Faraldo, señora

*operador energético, cuando hablamos de las bonificaciones pensando en las familias que peor lo pasan, hay un amplio espacio para discutir de cómo hacerlo, pero usted de entrada ya dice que no. No diga que no, diga por lo menos ya lo veremos. Citémonos, veamos espacios de encuentro, pero usted no, y después quiere que dialoguemos. Pero si está en el no. La Marea no dijo sí, pero dijo: bueno, intentémoslo. Bueno, yo creo que hay diferencias importantes.*

*Y finalizo, señora alcaldesa. Quiero y espero que no vuelva a pasar esto porque me parece muy grave lo que sucedió hoy y no se lo voy a consentir ni la señora Faraldo ni la ninguna persona con la que discuta o debata en política. Yo tengo muchos defectos, seguramente como cualquier ciudadano normal, y muy pocas virtudes. Jamáis revelé una conversación privada en mi vida. Prefiero perder una discusión política, prefiero perder una discusión política, y cinco, si hace falta, a revelar una conversación política privada.*

*Señora Faraldo, señora Faraldo, página 65 del acta del Pleno ordinario de 6 de mayo de 2021: sabía yo que era inevitable caer en algunas ruindades que hablaremos posteriormente de este pleno de ellas, pero desde luego que nadie, nadie nos coloque al lado de ninguna violencia, señor Lage, señora Gallego, otra cosa es explicarla, otra cosa es hablar de ella y otra cosa es confundir, otra cosa es confundir jarabe democrático con veneno democrático. Cuando se hace un escrache se hace por una reivindicación, decía usted, cuando se acosa a una familia durante un año, eso es veneno democrático.*

*Señora Faraldo, lo dijo en este pleno, en este pleno. Usted justifica los escraches y la violencia, y yo, señora Faraldo, señora*



Faraldo, nunca revelei unha conversación privada nin o farei. Está...

*Faraldo, nunca revelé una conversación privada ni lo haré. Está...*

**(A señora Faraldo Calvo está a falar pero non se entende o que di.)**

*(La señora Faraldo Calvo está hablando pero no se entiende lo que dice.)*

**Presidencia**

**Presidencia**

Non interrumpa, non está no uso da palabra, señora Faraldo...

*No interrumpa, no está en el uso de la palabra, señora Faraldo...*

**(A señora Faraldo Calvo continúa a falar pero non se entende o que di.)**

*(La señora Faraldo Calvo continúa hablando pero no se entiende lo que dice.)*

**Señor Lage Tuñas**

**Señor Lage Tuñas**

... está na acta...

*... está en el acta...*

**Presidencia**

**Presidencia**

Señora Faraldo, non berre. Chámolle á orde, primeira chamada. Non berre, non interrumpa. Non está no uso da palabra.

*Señora Faraldo, no chille. Le llamo al orden, primera llamada. No chille, no interrumpa. No está en el uso de la palabra.*

**Señora Faraldo Calvo**

**Señora Faraldo Calvo**

Pois bóteme fóra, pois bóteme fóra. Non permito que neste pleno se diga...

*Pues écheme fuera, pues écheme fuera. No permito que en este pleno se diga...*

**Presidencia**

**Presidencia**

Señora Faraldo, señora Faraldo, non interrumpa. Señora Faraldo...

*Señora Faraldo, señora Faraldo, no interrumpa. Señora Faraldo...*

**Señora Faraldo Calvo**

**Señora Faraldo Calvo**

...que xustifico a violencia. Non o permito.

*...que justifico la violencia. No lo permito.*

**Presidencia**

**Presidencia**

...téñolle que advertir: si por segunda vez lle teño que chamar á orde vereime na obriga de expulsala. Non quero chegar a eso. Lle estou a dicir... **(A señora Faraldo Calvo continúa a falar sen que**

*...le tengo que advertir: si por segunda vez le tengo que llamar al orden me verá en la obligación de expulsarla. No quiero llegar a eso. Le estoy diciendo... (la señora Faraldo Calvo continúa*



**se entenda o que di)** Non, si, si, non. Si, si, non, non, señora Faraldo, non ten...

*hablando sin que se entienda el que dice)* No, sí, sí, no. Sí, sí, no, no, señora Faraldo, no tiene...

Continúe (a Presidencia diríxese ó señor Lage Tuñas).

*Continúe (la Presidencia se dirige al señor Lage Tuñas).*

(A señora Faraldo Calvo continúa a falar.)

*(La señora Faraldo Calvo continúa hablando.)*

Cale, señora Faraldo.

*Calle, señora Faraldo.*

Que non interrumpa, señora Faraldo. Non ten a palabra.

*Que no interrumpa, señora Faraldo. No tiene la palabra.*

Continúe, señor Lage.

*Continúe, señor Lage.*

Non interrumpa.

*No interrumpa.*

### **Señor Lage Tuñas**

### **Señor Lage Tuñas**

Maio do ano 2021: cando se fai un escrache se fai por unha reivindicación. Cando se acosa a unha familia durante un ano, eso é veneno democrático. E eu digo, señora Faraldo, que eu non xustificarei nunca un escrache. Nin a Pablo Iglesias, nin a Soraya Sáenz de Santamaría, nin a ningún militante socialista. A ningún cargo público xustificarei que se poida acosar a súa familia porque eso non é veneno democrático, eso é xustificar a violencia.

*Mayo del año 2021: cuando se hace un escrache se hace por una reivindicación. Cuando se acosa a una familia durante un año, eso es veneno democrático. Y yo digo, señora Faraldo, que yo no justificaré nunca un escrache. Ni a Pablo Iglesias, ni a Soraya Sáenz de Santamaría, ni a ningún militante socialista. A ningún cargo público justificaré que se pueda acosar a su familia porque eso no es veneno democrático, eso es justificar la violencia.*

E, señora Faraldo, que lle quede claro que eu me podo equivocar en calquera cousa, o que non farei nunca é revelar ningunha conversa privada. Vostede o dixo neste pleno. Pode enmendala e pode rectificar, e eu alegraríame moito, pero se é sostenela e non emendala, o que ten que quedar claro é que complicidade coa okupación, complicidade cos escraches, complicidade coa violencia, ningunha. Ningunha, ningunha.

*Y, señora Faraldo, que le quede claro que yo me puedo equivocar en cualquier cosa, lo que no haré nunca es revelar ninguna conversación privada. Usted lo dijo en este pleno. Puede enmendarla y puede rectificar, y yo me alegraría mucho, pero si es sostenella y no emendalla, lo que tiene que quedar claro es que complicidad con la okupación, complicidad con los escraches, complicidad con la violencia, ninguna. Ninguna, ninguna.*



### **Presidencia**

Ben, moitas grazas.

Garden silencio, por favor, que imos proceder á votación. Garden silencio.

### **Votación do asunto número dous**

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número dous referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.<sup>a</sup> Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.<sup>a</sup> Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

### **Presidencia**

Moitas grazas. Queda aprobado.

### **Acordo**

Primeiro.- Impulsar a elaboración do mapa de enerxías renovables da cidade da Coruña, así como a posta en funcionamento dunha oficina de asesoramento á cidadanía en cuestións enerxéticas, que se tramitarán de conformidade co procedemento e co prazo aprobados pola Xunta de Goberno

### **Presidencia**

*Bien, muchas gracias.*

*Guarden silencio, por favor, que vamos a proceder a la votación. Guarden silencio.*

### **Votación del asunto número dos**

*Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número dos referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:*

*Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos)*

*Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)*

*Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)*

*Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (1 voto)*

*Vota a favor la concejala no adscrita D.<sup>a</sup> Mónica Martínez Lema (1 voto)*

*Vota a favor la concejala no adscrita D.<sup>a</sup> Isabel Faraldo Calvo (1 voto)*

### **Presidencia**

*Muchas gracias. Queda aprobado.*

### **Acuerdo**

*Primero.- Impulsar la elaboración del mapa de energías renovables de la ciudad de A Coruña, así como la puesta en funcionamiento de una oficina de asesoramiento a la ciudadanía en cuestiones energéticas, que se tramitarán de conformidad con el procedimiento y con el plazo aprobados por la Junta de*



Local, segundo consta no acordo transcrito máis arriba.

Segundo.- Impulsar unha iniciativa económica municipal enmarcada no contexto da transición enerxética e do cambio climático, que se desenvolverá de conformidade co procedemento e cos prazos aprobados pola Xunta de Goberno Local, tal e como se recolle no acordo reproducido anteriormente.

### **Presidencia**

Aquí remata o Pleno extraordinario. Bo día a todos e a todas.

Ó non haber máis asuntos que tratar, e ás trece horas e dez minutos, a Presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a Alcaldía Presidencia e o secretario xeral; todo elo consonte co disposto no artigo 110.2 do Real Decreto 2568/1986, de 28 de novembro, polo que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.

*Gobierno Local, según consta en el acuerdo transcrito más arriba.*

*Segundo.- Impulsar una iniciativa económica municipal enmarcada en el contexto de la transición energética y del cambio climático, que se desarrollará de conformidad con el procedimiento y con los plazos aprobados por la Junta de Gobierno Local, tal y como se recoge en el acuerdo reproducido anteriormente.*

### **Presidencia**

*Aquí finaliza el Pleno extraordinario. Buenos días a todas y a todos.*

*No habiendo más asuntos que tratar, a las trece horas y diez minutos, la Presidencia levanta la sesión, y se redacta la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el secretario general; todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las entidades locales.*